



490E163=*^{*}

<input type="checkbox"/> NL Gebruiksaanwijzing (Gebruiker)	3
--	---

Inhoud

NL

1	Voorwoord	6
2	Productbeschrijving.....	6
2.1	Functie	6
2.2	Productoverzicht	7
3	Gebruiksdoel	8
3.1	Gebruiksdoel	8
3.2	Indicaties	8
3.3	Contra-indicaties	8
3.3.1	Absolute contra-indicaties	8
3.3.2	Relatieve contra-indicaties	8
4	Veiligheid	8
4.1	Betekenis van de gebruikte waarschuwingssymbolen	8
4.2	Algemene veiligheidsvoorschriften	8
4.3	Bijwerkingen	9
4.4	Storingen door elektromagnetische velden	10
4.5	Overige aanwijzingen	10
4.6	Typeplaatje en waarschuwingen	10
4.6.1	Teksten en symbolen op het product	10
4.6.2	Typeplaatje.....	11
4.6.3	Waarschuwingen	12
5	Aflevering.....	12
5.1	Inhoud van de levering.....	12
5.2	Bewaren	12
5.2.1	Opslag bij dagelijks gebruik	12
5.2.2	Opslag bij langere afwezigheid	12
6	Gebruiksklaar maken	13
6.1	Veiligheidsvoorschriften	13
6.2	Ingebruikneming	13
6.3	Instellingen	13
6.3.1	Besturing aanpassen	14
7	Gebruik.....	14
7.1	Gebruiksklaar maken.....	14
7.2	ArMLEUNINGEN	14
7.2.1	ArMLEUNINGEN VERWIJDEREN/AANBRENGEN	14
7.2.2	ArMLEUNINGEN OPKLAPPEN/NEERKLAPPEN	15
7.2.3	ArMLEUNINGEN INSTELLEN	15
7.3	BEENSTEUN.....	15
7.3.1	VOETPLAAT OP-/NEERKLAPPEN	15
7.4	RUGLEUNING.....	16
7.4.1	RUGLEUNING OMHOOG/OMLAAG KLAPPEN.....	16
7.4.2	RUGHOEK INSTELLEN.....	16
7.5	INSTAPPEN EN TRANSFER.....	17
7.6	BESTURING	17
7.6.1	BEDIENINGSEENHEID	17
7.6.2	TOETS- EN WEERGAVEFUNCTIES	18
7.7	RIJFUNCTIES	19
7.7.1	VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	19
7.7.2	AANWIJZINGEN VOOR HET RIJDEN	21
7.7.3	IN- EN UITSCHAKELEN	22
7.7.4	KEUZE VAN DE RIJSTANDEN	22
7.7.5	RIJDEN.....	23
7.7.6	AF TE LEGGEN AFSTAND	23
7.7.7	ANTIETAPSTEUN.....	24
7.7.8	WEGRIJBLOKKERING.....	24

7.7.9	Rij-eigenschappen aanpassen	24
7.8	Remontgrendeling/remvergrendeling	25
7.9	Accu's/laden	26
7.9.1	Veiligheidsvoorschriften	26
7.9.2	Algemeen	26
7.9.3	Aanwijzingen voor het laden van de accu's	26
7.9.4	Acculader	27
7.9.5	Accu's laden	27
7.10	Stoel	28
7.10.1	Veiligheidsvoorschriften	28
7.10.2	Zitkussen	29
7.11	Zitgordel (heupgordel)	29
7.11.1	Aanpassen	29
7.11.2	Gebruik	30
7.12	Overige opties	31
7.12.1	Verlichting	31
7.12.1.1	Verlichting voor het rijden in het wegverkeer	31
7.12.1.2	Verlichting (niet bedoeld voor in het wegverkeer)	32
7.12.2	Houder voor de bedieningseenheid	33
7.12.3	Houder voor begeleidersbesturing	33
7.12.3.1	Positie van de bedieningseenheid/toetsenmodule aanpassen	34
7.12.4	Positioneringsgordel voet	35
7.12.5	Borst-schouderpelotte	35
7.12.5.1	Aanpassen	36
7.12.5.2	Gebruik	36
7.12.6	Opbergtas	37
7.12.7	Overzicht van andere opties	38
7.13	Demontage en transport	38
7.13.1	Veiligheidsvoorschriften	38
7.13.2	Transportformaat verkleinen	39
7.13.3	Gereedmaken voor transport	39
7.14	Gebruik in rolstoelbussen	40
7.14.3	Gebruiksbeperkingen	43
7.15	Dagelijks onderhoud	43
7.15.1	Veiligheidsvoorschriften	43
7.15.2	Reiniging	43
7.15.3	Desinfectie	44
8	Onderhoud en reparatie	44
8.1	Onderhoud	44
8.1.1	Onderhoudstermijnen	44
8.2	Reparatie	45
8.2.1	Defecte verlichting vervangen	45
8.2.2	Accu vervangen	45
8.3	Storingen verhelpen	45
8.3.1	Soorten melding	46
8.3.2	Gedrag bij waarschuwingen en storingsmeldingen	46
8.3.3	Storingsoverzicht rolstoelbesturing	46
8.4	Gedrag bij pech	47
9	Afvalverwerking	48
9.1	Veiligheidsvoorschriften	48
9.2	Aanwijzingen voor afvalverwerking	48
10	Juridische informatie	48
10.1	Aansprakelijkheid	48
10.2	Fabrieksgarantie	48
10.3	Gegevensbescherming	48
10.4	Levensduur	48
11	Technische gegevens	49

12	Bijlagen	51
12.1	Grenswaarden voor in de trein transporteerbare rolstoelen.....	51
12.2	Informatie over de geluidsemissie	52

1 Voorwoord

INFORMATIE

Datum van de laatste update: 2021-12-03

- ▶ Lees dit document aandachtig door voordat u het product in gebruik neemt en neem de veiligheidsinstructies in acht.
- ▶ Laat u door een vakspecialist uitleggen hoe u veilig met het product moet omgaan.
- ▶ Neem contact op met een vakspecialist wanneer u vragen hebt over het product of wanneer er zich problemen voordoen.
- ▶ Meld elk ernstige incident dat in samenhang met het product optreedt aan de fabrikant en de verantwoordelijke instantie in uw land. Dat geldt met name bij een verslechtering van de gezondheidstoestand.
- ▶ Bewaar dit document.

INFORMATIE

- ▶ De laatste informatie over de productveiligheid en over terugroepacties en de verklaring van conformiteit is verkrijgbaar via ccc@ottobock.com en bij de servicedienst van de fabrikant (zie de binnenkant van de omslag of de achterkant voor de adressen).
- ▶ Dit document kunt u als PDF-bestand aanvragen via ccc@ottobock.com en bij de servicedienst van de fabrikant (zie de binnenkant van de omslag of de achterkant voor de adressen). Het PDF-bestand kan ook vergroot worden weergegeven.

U bent in het bezit gekomen van een product dat u in het dagelijks gebruik zowel binnenshuis als buiten een breed scala aan mogelijkheden biedt.

Maak u vertrouwd met de werking en het gebruik van het product voordat u het gaat gebruiken. Zo kunt u voorkomen dat u letsel oploopt. Deze gebruiksaanwijzing bevat alle informatie die u hiervoor nodig hebt.

Neem in het bijzonder de volgende punten in acht:

- Alle gebruikers en/of begeleiders moet door een vakspecialist worden geleerd hoe ze met het product moeten omgaan. De gebruikers en/of begeleiders moeten in het bijzonder worden geïnformeerd over de restrisico's. Dit dient te gebeuren aan de hand van de veiligheidsvoorschriften van deze gebruiksaanwijzing.
- Het product is aan de behoeften van de gebruikers aangepast. Latere veranderingen mogen alleen worden aangebracht door de vakspecialist. Wij adviseren om **1 x jaar** de productaanpassing te controleren om een optimaal gebruik op de lange termijn te garanderen. Met name bij gebruikers bij wie de anatomie zich verandert (bijv. lichaamsmaten, -gewicht) is het nodig om minimaal **1 x per half jaar** een aanpassing uit te voeren.
- Noteer het adres en telefoonnummer van de verantwoordelijke vakspecialist en zorg er voor dat u deze gegevens bij u hebt, vooral wanneer u buiten gaat rijden. Neem bij pech onderweg onmiddellijk contact op met de vakspecialist. Geef daarbij alle relevante bijzonderheden aan hem door, zodat hij u snel kan helpen.
- Uw product kan afwijken van de afgebeelde varianten. Dit geldt in het bijzonder voor de in deze gebruiksaanwijzing beschreven opties, die bij uw product niet allemaal aanwezig zijn.
- Technische wijzigingen van de in deze gebruiksaanwijzing beschreven uitvoering behoudt de fabrikant zich voor.

2 Productbeschrijving

2.1 Functie

De rolstoel is uitsluitend bedoeld voor het vervoeren van één persoon op de zitting.

De rolstoel kan worden gebruikt op een stevige ondergrond binnens- en buitenshuis (categorie B van EN 12184).

Het aandrijfsysteem wordt gevoed met twee 12V-accu's. Het product heeft achterwielaandrijving, waardoor het stabiel rechtuit rijdt, een kleine draaicirkel heeft en hindernissen goed kan overwinnen.

De elektrische rolstoel wordt bestuurd met de rolstoelbesturing nVR2 (zie pagina 17). Dit systeem bestaat uit een bedieningseenheid voor het invoeren van de rijopdrachten en het weergeven van de actuele status, en een controller die met de ingevoerde gegevens de aandrijfmotoren aanstuurt.

Speciale kenmerken van de elektrische rolstoel zijn:

- compacte constructie en eenvoudige bediening,
- open-frame-constructie,
- stabiel sporend, ook op ongelijk terrein,
- gemakkelijk instellen van zitdiepte en onderbeenlengte,
- servicevriendelijkheid dankzij de goede toegankelijkheid en de overzichtelijkheid van de diverse modules.

2.2 Productoverzicht



- | | | | |
|---|--------------------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Rugleuning | 8 | Beensteun met voetplaat |
| 2 | ArMLEuning (opklapbaar) | 9 | Zwenkwiel |
| 3 | Bedieningseenheid met joystick | 10 | Aandrijf wiel |
| 4 | Zitkussen | 11 | Antikiepbeveiliging met wielen |
| 5 | Zitgordel (heupgordel) | 12 | Motoren met remontgrendeling |
| 6 | Zelfverend frame | 13 | Rughoekverstelling |
| 7 | Accuafdekking | 14 | Duwbeugel |

3 Gebruiksdoel

Een veilig gebruik van het product is alleen gewaarborgd als het wordt gebruikt voor het doel waarvoor het bestemd is en daarbij deze gebruiksaanwijzing in acht wordt genomen. De uiteindelijke verantwoordelijkheid voor een schadevrij gebruik van het product berust bij de gebruiker.

3.1 Gebruiksdoel

De rolstoel is bedoeld voor personen met een tijdelijk of blijvend beperkte loopvaardigheid, met een onvermogen tot lopen of een instabiele stand; zij kunnen zich hiermee zelfstandig binnenshuis en buitenshuis verplaatsen.

Het product is geschikt voor gebruikers die op grond van hun anatomie (bijv. lichaamsmaten en -gewicht) in staat zijn het product te gebruiken voor het doel waarvoor het bestemd is en van wie de huid intact is.

De rolstoel mag uitsluitend worden gebruikt met de opties die bij het product worden aangeboden.

Voor combinaties met medische hulpmiddelen en/of accessoires van andere fabrikanten die geen deel uitmaken van het modulaire systeem, aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid.

3.2 Indicaties

- Lichte tot ernstige of volledige bewegingsbeperkingen

3.3 Contra-indicaties

3.3.1 Absolute contra-indicaties




- Geen bekend

3.3.2 Relatieve contra-indicaties

- Ontbrekende fysieke of psychische voorwaarden

4 Veiligheid

4.1 Betekenis van de gebruikte waarschuwingssymbolen

 WAARSCHUWING	Waarschuwing voor mogelijke ernstige ongevallen- en letselrisico's.
 VOORZICHTIG	Waarschuwing voor mogelijke ongevallen- en letselrisico's.
 LET OP	Waarschuwing voor mogelijke technische schade.

4.2 Algemene veiligheidsvoorschriften

Gevaren door een verkeerd gebruik van het product

<p> WAARSCHUWING</p> <p>Verkeerde bediening van het product</p> <p>Vallen, omkantelen, botsen door een gebruikersfout</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Het product mag uitsluitend worden gebruikt door gebruikers die weten hoe ze ermee moeten omgaan. ▶ Laat u als gebruiker of begeleider door deskundig personeel leren hoe u met het product moet omgaan. ▶ Lees de gebruiksaanwijzing helemaal door. ▶ Het is niet toegestaan het product te gebruiken bij oververmoeidheid of onder invloed van alcohol, geneesmiddelen of drugs. ▶ Het product mag niet worden gebruikt door gebruikers met cognitieve beperkingen die een tijdelijke of blijvende negatieve invloed hebben op de oplettendheid en het oordeelsvermogen. ▶ Neem bij het gebruik van de openbare weg het verkeersreglement in acht.
<p> WAARSCHUWING</p> <p>Ongeoorloofd gebruik</p> <p>Klemmen, beknellen, naar binnen worden getrokken, kantelen, vallen door verkeerd gebruik</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Gebruik het product uitsluitend voor het doel waarvoor het bestemd is. ▶ Er mag altijd maar één persoon met het product worden vervoerd.

⚠ WAARSCHUWING**Overbelasting**

Ernstig letsel door omkantelen van het product bij overbelasting, beschadiging van het product

- ▶ Zorg ervoor dat de maximale belasting niet wordt overschreden (zie het typeplaatje en het hoofdstuk "Technische gegevens").

⚠ WAARSCHUWING**Overschrijding van de levensduur**

Ernstig letsel door niet-inachtneming van voorschriften van de fabrikant

- ▶ Wanneer het product langer wordt gebruikt dan de aangegeven verwachte levensduur, treden er hogere risico's op.
- ▶ Neem de aangegeven levensduur in acht.

⚠ VOORZICHTIG**Beschadigingen van de huid**

Beschadigingen van de huid of drukplekken door overbelasting

- ▶ Controleer voor en tijdens het gebruik van het product of uw huid intact is.
- ▶ Zorg voor een zorgvuldige huidverzorging en drukontlasting door onderbreken van het gebruik van het product.
- ▶ Gebruik het product niet meer indien er bij het gebruik ervan huidbeschadigingen of andere problemen optreden. Raadpleeg de vakspecialist.

⚠ VOORZICHTIG**Gebruik van het product bij diagnostische onderzoeken en therapeutische behandelingen**

Minder goede onderzoeksresultaten of een minder grote effectiviteit van behandelingen door wisselwerkingen tussen het product en gebruikte apparaten

- ▶ Zorg ervoor dat onderzoeken en behandelingen uitsluitend worden uitgevoerd onder de voorgeschreven voorwaarden.

⚠ VOORZICHTIG**Extreme temperaturen**

Onderkoeling of brandwonden door contact met onderdelen, weigeren van onderdelen

- ▶ Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen (bijv. zonnestraling, sauna, extreme kou).
- ▶ Plaats het product niet direct naast kachels e.d.

LET OP**Gebruik bij verkeerde omgevingscondities**

Beschadiging van het product door te hoge of te lage temperaturen

- ▶ Gebruik het product alleen in het temperatuurgebied van **-15 °C tot +40 °C (5 °F tot +104 °F)**.

4.3 Bijwerkingen

Bij gebruik van het product kunnen de volgende bijwerkingen optreden:

- nek-, spier- en gewrichtspijn
- doorbloedingsstoornissen, decubitus

Bij klachten moet er contact worden opgenomen met een arts of therapeut.

4.4 Storingen door elektromagnetische velden

VOORZICHTIG

Elektromagnetische velden van andere elektrische apparaten

Vallen, botsing met personen of voorwerpen door storing van de besturingssignalen van de elektrische rolstoel

- ▶ De elektrische rolstoel voldoet aan alle EMC-richtlijnen en normen en is daarop getest.
- ▶ Desondanks is het onder omstandigheden mogelijk dat de besturing van het product door elektromagnetische velden van andere elektrische apparaten wordt gestoord (bijv. door radio- en tv-stations, amateurzenders, draadloze communicatiemiddelen, medische apparaten met stralingsemisatie of ook mobiele telefoons). Dit kan de functie van de besturing beïnvloeden en leiden tot ongewenste afwijkingen in het rijgedrag.
- ▶ Verplaats in dit geval het product uit de reikwijdte van de storingsbron of schakel deze uit. Mocht dit niet mogelijk zijn, schakel dan de besturing van het product uit en informeer het deskundig personeel.
- ▶ Een storing door andere draagbare elektrische apparatuur is onwaarschijnlijk (bijv. draadloze telefoons, laptops, tablets, horloges met netwerkfuncties, radio's, elektrische scheerapparaten of elektrische tandenborstels).

INFORMATIE

- ▶ Het kan niet uitgesloten worden, dat het product andere apparaten in zijn omgeving door eigen elektromagnetische velden stoort (bijv. alarmsystemen in winkels of automatische deuren).
- ▶ Verplaats uw product in dit geval tot het zich buiten de storingszone bevindt of schakel de besturing van de elektrische rolstoel uit.

4.5 Overige aanwijzingen

INFORMATIE

Het serienummer, dat u nodig hebt wanneer u iets wilt vragen of vervangende onderdelen of toebehoren wilt bestellen, vindt u op het typeplaatje. Een toelichting bij het typeplaatje kunt u vinden in het hoofdstuk "Typeplaatje" (zie pagina 11).

4.6 Typeplaatje en waarschuwingen

4.6.1 Teksten en symbolen op het product

De waarschuwings- en typeplaatjes op de elektrische rolstoel zijn aangebracht op de volgende bevestigingspunten:



Waarschuwingen en typeplaatjes op de elektrische rolstoel

4.6.2 Typeplaatje

De typeplaatjes bevinden zich aan de zijkant op het frame onder de zitting.

Label/etiket	Betekenis
A Productnaam van de fabrikant	A Productnaam van de fabrikant
B CE-markering	B CE-markering
C Maximale belasting (zie het hoofdstuk "Technische gegevens")	C Maximale belasting (zie het hoofdstuk "Technische gegevens")
D Maximaal hellingspercentage (zie het hoofdstuk "Technische gegevens")	D Maximaal hellingspercentage (zie het hoofdstuk "Technische gegevens")
E Maximale snelheid (zie het hoofdstuk "Technische gegevens")	E Maximale snelheid (zie het hoofdstuk "Technische gegevens")
F Toegestane asbelasting voor	F Toegestane asbelasting voor
G Toegestane asbelasting achter	G Toegestane asbelasting achter
H Toegestaan totaalgewicht	H Toegestaan totaalgewicht
I Naam en adres van de fabrikant	I Naam en adres van de fabrikant
J Serienummer ¹⁾	J Serienummer ¹⁾
K Fabricagedatum ²⁾	K Fabricagedatum ²⁾
L Symbool voor medisch hulpmiddel (Medical Device)	L Symbool voor medisch hulpmiddel (Medical Device)
M WAARSCHUWING! Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. Neem de belangrijke veiligheidsinformatie (bijv. waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen) in acht.	M WAARSCHUWING! Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. Neem de belangrijke veiligheidsinformatie (bijv. waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen) in acht.
N Symbool voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische apparaten. De componenten van de elektrische rolstoel en de accu's mogen niet bij het huisvuil worden gedaan.	N Symbool voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische apparaten. De componenten van de elektrische rolstoel en de accu's mogen niet bij het huisvuil worden gedaan.
O Artikelnummer van de fabrikant voor de productvariant	O Artikelnummer van de fabrikant voor de productvariant
P Serienummer (PI) ^{3),1)}	P Serienummer (PI) ^{3),1)}
Q Globaal artikelnummer (Global Trade Item Number) (DI) ⁴⁾	Q Globaal artikelnummer (Global Trade Item Number) (DI) ⁴⁾



¹⁾ MMM = model/modelvariant, S = snelheidscode; YY = jaar van productie; WW = week van productie; PP = plaats van productie; XXX = doorlopend productienummer

²⁾ YYYY = jaar van productie; MM = maand van productie; DD = dag van productie

3) UDI-PI volgens GS1-norm; UDI = Unique Device Identifier, PI = Product Identifier

4) UDI-DI volgens GS1-norm; UDI = Unique Device Identifier, DI = Device Identifier

4.6.3 Waarschuwingen

Label/etiket	Betekenis	
	A	Elektrische rijmodus: motorrem vergrendeld
	B	Handmatige rijmodus: motorrem ontgrendeld
	Bevestigingspunt/gordeloog voor het vastzetten van het product in rolstoelbussen	

5 Aflevering

5.1 Inhoud van de levering

Gewoonlijk wordt de elektrische rolstoel klaar voor gebruik geleverd.

De levering bestaat uit:

- aangepaste elektrische rolstoel met hoofdcomponenten;
- Acculader
- gebruiksaanwijzing (gebruiker);
- Gebruiksaanwijzingen voor accessoires (afhankelijk van de uitrusting)

5.2 Bewaren

5.2.1 Opslag bij dagelijks gebruik

Zet de elektrische rolstoel altijd zodanig weg, dat deze beschermd is tegen externe invloeden.

De besturing moet uitgeschakeld zijn.

5.2.2 Opslag bij langere afwezigheid

LET OP

Diepontlading

Beschadiging van de accu door stand-by-stroom

- ▶ Haal als de rolstoel meer dan drie dagen niet gebruikt wordt de accukabel van de controller (zie pagina 14).

Als de elektrische rolstoel langer dan **drie dagen** niet wordt gebruikt, moeten de volgende aanwijzingen in acht worden genomen:

Opslagcondities

- Bewaar de elektrische rolstoel in gesloten, droge ruimtes met voldoende luchtcirculatie en beschermd tegen externe invloeden. Concrete gegevens over opslagcondities: zie pagina 49.
- Bescherm de wielen tegen vorst aan de grond, bijv. door ze volledig te ontlasten met behulp van een montagebok of door er houten planken onder te leggen.
- Zorg ervoor dat het product niet te dicht bij warmtebronnen staat. Wanneer het product langere tijd op dezelfde plaats blijft staan of de banden te warm worden (bijv. in de buurt van radiatoren of bij sterke zonnestraling achter glas), bestaat het risico dat er een blijvende vervorming van de banden optreedt.
- Draai de wielen eens per week om vervorming van de banden door het stilstaan te voorkomen.
- Wanneer de elektrische rolstoel voor langere tijd wordt opgeslagen, zorg er dan voor dat de wielen geen contact hebben met de grond.

Opmerkingen over de banden

- Als de elektrische rolstoel een paar dagen niet wordt verplaatst, is het mogelijk dat er op de plaatsen waar de banden de grond raken, permanente kleurveranderingen optreden. Daarom moet, als de rolstoel langere tijd niet wordt gebruikt, een geschikte onderlegger worden gebruikt.
- Laat het product niet onnodig buiten staan. Direct zonlicht/UV-licht leidt tot een snellere veroudering van de banden. Als gevolg hiervan wordt het profieloppervlak hard en kunnen er hoekjes uit het bandenprofiel wegbreken.
- Om een veilig rijgedrag te waarborgen, moeten de banden bij een profieldiepte van minder dan **1 mm (0,04")** worden vervangen.
- Ook als de banden nog niet versleten zijn, moeten deze eens in de **twee jaar worden vervangen**.
- Bij elektrische rolstoelen met PU-banden kunnen wielvervormingen (platte vlakken) ontstaan wanneer deze langere tijd niet worden gebruikt. Deze vervormingen verdwijnen vanzelf in de loop van de tijd tijdens het gebruik.

6 Gebruiksklaar maken

6.1 Veiligheidsvoorschriften

Algemene gevaren bij ingebruikneming

WAARSCHUWING

Verkeerde behandeling van verpakkingsmateriaal

Verstikkingsgevaar door niet-nakoming van de verplichting om toezicht te houden

- ▶ Zorg ervoor dat het verpakkingsmateriaal niet in handen van kinderen komt.

WAARSCHUWING

Ongecontroleerde bewegingen van onderdelen bij instelwerkzaamheden

Knellen, beklemmen, stoten door niet-inachtneming van onderhouds- en reparatie-instructies

- ▶ Let op dat zich geen lichaamsdelen (bijv. uw handen of hoofd) in de gevarezone bevinden.
- ▶ Voer de werkzaamheden uit met de hulp van een tweede persoon.

WAARSCHUWING

Eigenhandige verandering van de instellingen

Ernstig letsel van de gebruiker door niet-toegestane veranderingen aan het product

- ▶ Verander niets aan de instellingen van de vakspecialist. Alleen de instellingen die worden beschreven in het hoofdstuk "Gebruik" van deze gebruiksaanwijzing, mag u zelf aanpassen.
- ▶ Neem bij problemen met de instellingen contact op met de vakspecialist die uw product heeft aangepast.

VOORZICHTIG

Niet-aangedraaide schroefverbindingen

Klemmen, beknellen; omkantelen, vallen van de gebruiker door montagefouten

- ▶ Draai na het verrichten van alle door de fabrikant toegestane in- en verstelwerkzaamheden de bevestigingsbouten, -schroeven en -moeren altijd weer stevig aan. Houd u daarbij aan de voorgeschreven aanhaalmomenten.

6.2 Ingebruikneming

De vakspecialist levert de elektrische rolstoel compleet gemonteerd en gebruiksklaar af.

Eventueel moeten de volgende werkzaamheden worden uitgevoerd:

- insteken van de accukabel (zie pagina 14)
- accu opladen (zie pagina 27).
- rugleuning opklappen (zie pagina 16);
- bevestigen van de arMLEUNINGEN (zie pagina 14).

6.3 Instellingen

Door de gebruiker of begeleiders mogen alleen de hierna vermelde werkzaamheden voor het nauwkeurig instellen van de rolstoel worden uitgevoerd. Tijdens het instellen moet de gebruiker rechtop in de elektrische rolstoel zitten.

- Rughoek instellen (zie pagina 16)

- Hoogte van de arMLEUNINGEN instellen (zie pagina 15)
- Instellen van de zitgordel (heupgordel) (zie pagina 29)

De overige instellingen mogen alleen worden gewijzigd door vakspecialisten.

Vóór het instellen dienen alle onderdelen van het product grondig te worden gereinigd.

6.3.1 Besturing aanpassen

⚠ WAARSCHUWING

Onjuiste configuratie van de besturing

Vallen, omkantelen, botsen door onjuist ingestelde parameters

- Veranderingen van parameters van de besturing mogen alleen door deskundig personeel worden geprogrammeerd. De fabrikant en de fabrikant van de besturing zijn niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door een niet-vakkundige en niet op de mogelijkheden en vaardigheden van de gebruiker afgestemde instelling van parameters.

Indien gewenst, kan het deskundig personeel de al voorgeprogrammeerde parameters van de rolstoelbesturing aanpassen aan de concrete behoeften van de gebruiker.

7 Gebruik

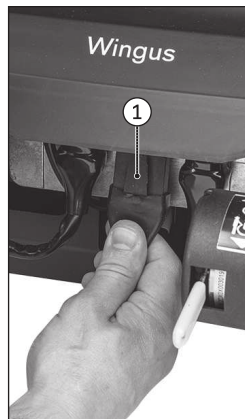
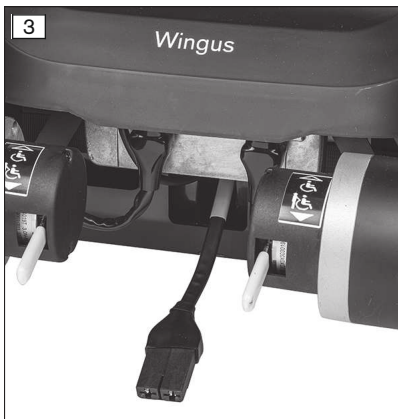
7.1 Gebruiksklaar maken

INFORMATIE

Als de rolstoel langere tijd niet wordt gebruikt, moet de accukabel bij de stekkerverbinding met de controller worden losgemaakt.

Let op: Bij de overdracht aan de gebruiker is de stekkerverbinding tussen de accu en de controller over het algemeen al gemaakt en is de elektrische rolstoel zo klaar voor gebruik.

Wanneer dit niet het geval is, moet de verbinding worden gemaakt. De stekkerverbinding zit onder de achterkant van de accuafdekking.



Accukabel insteken

- 1) Neem de stekker van de accukabel in de hand. De stekker bevindt zich tussen de motoren onder de accuafdekking (zie afb. 3, links).
- 2) Steek de stekker in de stekkerverbinding van de controller (zie afb. 3, rechts).

Accukabel eruit trekken

- 1) Trek de stekker van de accukabel van de controller. Druk om de stekker los te maken op het haakje (zie afb. 3, pos. 1).
- 2) Laat de accukabel los naar onderen hangen (zie afb. 3, links).

7.2 Armleuning

⚠ VOORZICHTIG

Blootliggende knelpunten

Klemmen, bekneld raken van extremiteiten door een verkeerd gebruik

- Grijp bij het op- en neerklappen van de arMLEUNINGEN niet met uw vingers in de gevarezone.

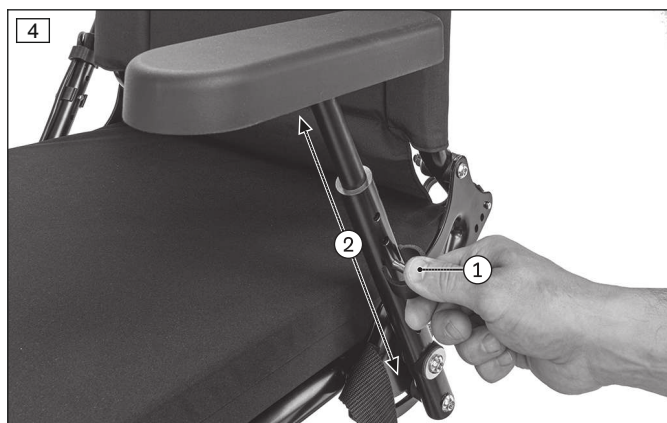
INFORMATIE

Neem voor het achteraf aanpassen van de positie van de bedieningseenheid contact op met het deskundig personeel.

De arMLEUNINGEN geven de gebruiker steun voor de onderarmen.

7.2.1 Armleuning verwijderen/aanbrengen

De arMLEUNINGEN kunnen indien nodig worden verwijderd.



Armleuning verwijderen

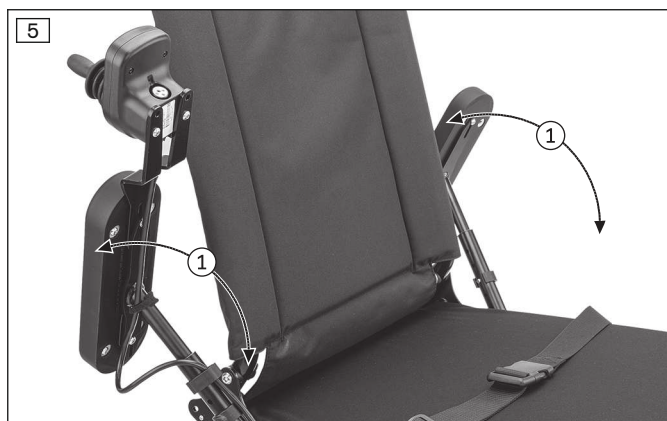
- 1) Trek de klem-pennen (klemmen) er met de hand uit (zie afb. 4, pos. 1).
- 2) Trek de armleuning naar boven eruit en leg hem weg (zie afb. 4, pos. 2).
- 3) **Alleen bij een armleuning met bedieningseenheid:**
 - Schakel de besturing uit (zie pagina 17).
 - Leg de armleuning bij transport van de elektrische rolstoel op de zitting.

Armleuning monteren

- 1) Steek de armleuning in de geleider en breng hem op de gewenste hoogte (zie afb. 4, pos. 2).
INFORMATIE: Aan de onderkant van het armkussen bevindt zich een bevestigingsplaat. De werving in deze plaat wijst, als de armleuning gemonteerd is, naar buiten.
- 2) Plaats de klem-pennen (klemmen) weer terug (zie afb. 4, pos. 1).

7.2.2 Armleuningen opklappen/neerklappen

Om het instappen van opzij gemakkelijker te maken, kunnen de armleuningen desgewenst naar achteren worden geklapt.



Armleuningen naar achteren of naar voren draaien

- 1) Pak met de hand de armleuning vast.
- 2) Klap de armleuningen tot de aanslag naar achteren omhoog (zie afb. 5, pos. 1).
- 3) Klap de armleuningen na het instappen weer omlaag om te gaan rijden.

7.2.3 Armleuningen instellen

De hoogte van de armleggers kan door de gebruiker zelf worden aangepast (zie vorig hoofdstuk).

Daarnaast kan het deskundig personeel de diepte en de afstand tussen de armleggers in de breedte achteraf aanpassen.

7.3 Beensteun

Op de centrale beensteun kan de gebruiker zijn voeten neerzetten.

De hoogte van de voetplaat is door het deskundig personeel aangepast aan de lengte van de onderbenen van de gebruiker. De hoek van de voetplaat is door het deskundig personeel zo ingesteld, dat de voeten er met ontspannen enkels op kunnen rusten.

7.3.1 Voetplaat op-/neerklappen

⚠ VOORZICHTIG

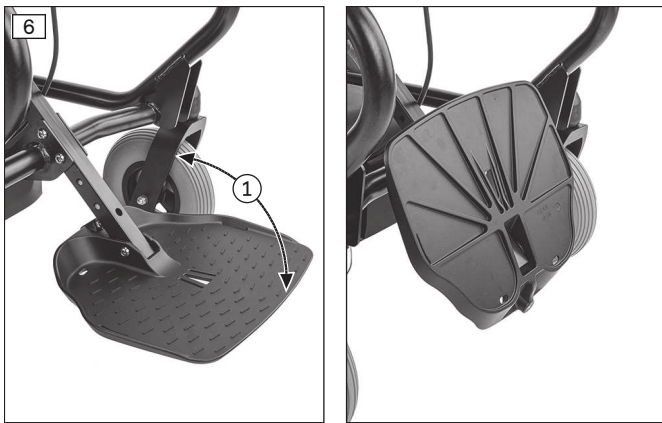
Open plekken met knelgevaar

Afknellen en bekneld raken door verkeerd gebruik

- ▶ Grijp bij het uit- en inklappen van de voetplaat niet met uw vingers in de gevarezone.

Op de voetplaat kan de gebruiker zijn voeten neerzetten.

Om het instappen gemakkelijker te maken, kan de voetplaat worden opgeklapt.



Voetplaat op-/neerklappen

- 1) Pak de voetplaat van voren vast.
- 2) Klap de voetplaat omhoog of druk hem naar beneden (zie afb. 6, pos. 1).

7.4 Rugleuning

⚠ VOORZICHTIG

Blootliggende knelpunten

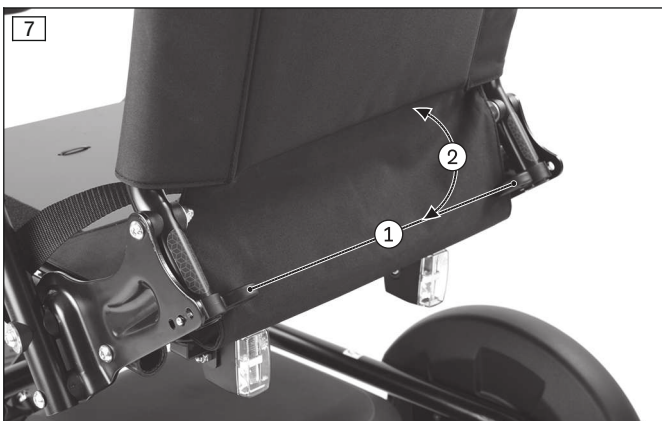
Afknellen en bekneld raken door verkeerd gebruik

- ▶ Grijp bij het uit- en inklappen van de rugleuning niet met uw vingers in de gevarenzone.

De rugleuning geeft het bovenlichaam steun en zorgt voor drukontlasting.

7.4.1 Rugleuning omhoog/omlaag klappen

Mogelijk is de rugleuning bij levering van de rolstoel neergeklapt. In dit geval moet hij voor gebruik worden opgeklapt en vastgezet.



Rugleuning opklappen

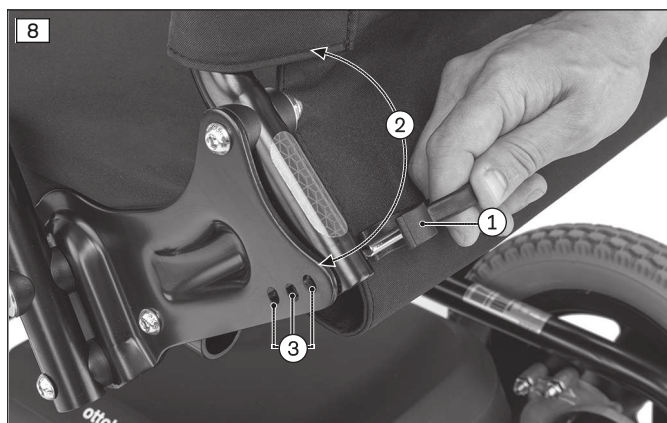
- 1) Draai de armleuningen naar achteren (zie pagina 15).
- 2) Trek de klem-pennen (klemmen) van de rugleuning er aan beide zijden met de hand uit (zie afb. 7, pos. 1).
- 3) Trek de rugleuning omhoog en zet hem in de gewenste stand (zie afb. 7, pos. 2).
- 4) Controleer of de vergrendeling goed vastzit door aan de rugleuning te trekken.
- 5) Draai de armleuningen naar voren (zie pagina 15).

Rugleuning neerklappen

- 1) Draai de armleuningen naar achteren (zie pagina 15).
- 2) Trek de klem-pennen (klemmen) van de rugleuning er aan beide zijden met de hand uit (zie afb. 7, pos. 1).
- 3) Leg de rugleuning op de zitting.
- 4) Draai de armleuningen naar voren (zie pagina 15).

7.4.2 Rughoek instellen

De rughoek kan worden aangepast aan de actuele behoeften van de gebruiker. Bij het instellen mag de gebruiker niet op de zitting zitten.



- 1) Trek de klem-pennen (klemmen) links- en rechtsonder aan de rugbuis er met de hand uit (zie afb. 8, pos. 1).
- 2) Breng de rugleuning naar voren of naar achteren in de gewenste stand (zie afb. 8, pos. 2).
- 3) Steek de klem-pennen (klemmen) links en rechts weer in de passende gaten (zie afb. 8, pos. 3).
- 4) Controleer of de vergrendeling goed vastzit door aan de rugleuning te trekken.

7.5 Instappen en transfer

⚠ VOORZICHTIG

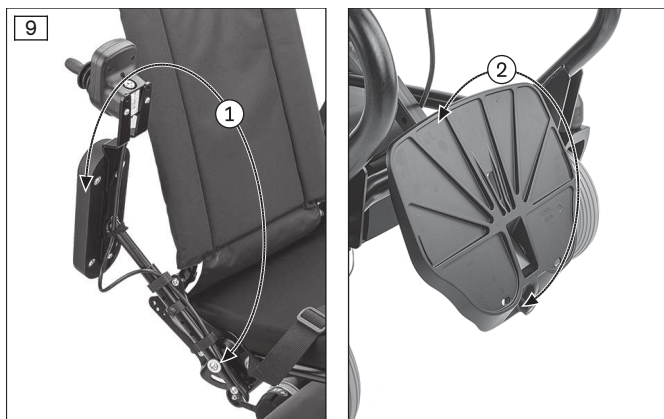
Verkeerd gedrag bij het instappen

Vallen, omkantelen door verkeerd gebruik

- ▶ Schakel bij het in- en uitstappen de besturing uit om onbedoelde bewegingen te voorkomen.
- ▶ Houd er rekening mee dat u arMLEUNINGEN niet met uw volle gewicht kunt belasten en dat u deze daarom niet mag gebruiken bij het in- en uitstappen.
- ▶ Ga bij het in- en uitstappen nooit op de voetplaten staan.
- ▶ Draag tijdens het rijden altijd een heupgordel.

Iedere gebruiker stapt in en uit op de manier die voor hem of haar het meest geschikt is.

Aanbeveling: Door de arMLEUNING en de voetplaat op te klappen kan er gemakkelijker zijdelings in- en uitgestapt worden.



Van opzij instappen

- 1) Schakel de besturing uit (zie pagina 18).
- 2) Klap de arMLEUNING omhoog (zie afb. 9, pos. 1).
- 3) **Indien nodig:** Klap de betreffende voetplaat tot de aanslag naar achteren toe op (zie afb. 9, pos. 2).
- 4) Stap zijdelings in of uit de elektrische rolstoel. Een glijplank maakt dit gemakkelijker.
- 5) Klap de voetplaat en de arMLEUNING tot de aanslag naar voren toe neer.

7.6 Besturing

⚠ VOORZICHTIG

Ongecontroleerd rijgedrag

Vallen, omkantelen, botsing met personen of voorwerpen in de omgeving, veroorzaakt door storingen door elektromagnetische velden

- ▶ Volg de aanwijzingen uit het hoofdstuk "Storingen door elektromagnetische velden" op (zie pagina 10).
- ▶ Schakel de besturing uit, wanneer u deze niet nodig hebt.

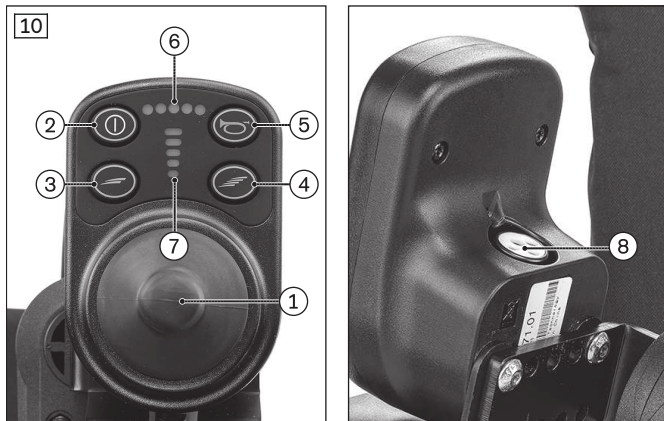
De elektrische rolstoel is uitgerust met een nVR2-besturing.

7.6.1 Bedieningseenheid

De elektrische rolstoel wordt bestuurd met de bedieningseenheid.

De bedieningseenheid bestaat uit een veld met toetsen, een weergaveveld en een joystick. Aan de onderzijde bevindt zich de laadbus die door het deskundig personeel ook kan worden gebruikt om een programmeerapparaat voor het instellen van de parameters aan te sluiten.

Met de bedieningseenheid wordt de elektrische rolstoel in- en uitgeschakeld, kunnen er rijopdrachten worden gegeven en kan de actuele status van bepaalde functies en componenten worden weergegeven.



- 1 Joystick
- 2 Toets [Aan/Uit]
- 3 Toets [Tempo Langzaam]
- 4 Toets [Tempo Snel]
- 5 Toets [Claxon]
- 6 Led-indicator [Laadtoestand]
- 7 Led-indicator [Geselecteerde rijstand]
- 8 Laadbus

7.6.2 Toets- en weergavefuncties

Joystick

Met de joystick worden de snelheid en de rijrichting geregeld (zie pagina 23).

Toets [Aan/Uit]

Door de toets in te drukken, kunt u de elektrische rolstoel in- en uitschakelen (zie pagina 22). Bovendien kunt u in combinatie met andere handelingen de wegrijblokkering activeren/deactiveren (zie pagina 24).

Toets [Tempo Langzaam] en [Tempo Snel]

Door de toets kort in te drukken, kunt u een hogere/lagere rijstand instellen (zie pagina 22). Bij het bereiken van de hoogste rijstand verandert het geluidssignaal.

Toets [Claxon]

De claxon blijft klinken zolang de toets ingedrukt wordt gehouden.

Led-indicator [Geselecteerde rijstand]

De led-indicator geeft aan welke rijstand (1 – 5) er op het moment is ingesteld.





Led-indicator [Laadtoestand]

De led-indicator [Laadtoestand] is onderverdeeld in vijf segmenten en is een proportionele indicatie van de actuele laadtoestand:

- De nauwkeurigheid neemt na een stukje rijden toe.
- Bij een lading van 100% lichten alle vijf de segmenten van het accusymbool op.
- Met het uitgaan van steeds meer led-segmenten wordt aangegeven dat de accucapaciteit afneemt.
- Als één led-segment knippert, moet de accu dringend worden opgeladen.
- Als alle vijf de led-segmenten steeds met pauzes ertussen één maal knipperen, heeft de accu onderspanning. De accu moet dringend worden opgeladen.
- Als alle vijf de led-segmenten steeds met pauzes ertussen tien maal knipperen, heeft de accu overspanning. Rijd in dit geval alleen nog langzaam.
- Als de accu wordt geladen, lichten de led-segmenten snel na elkaar één voor één op. Tijdens het laden is de rijfunctie geblokkeerd.

Accu-indicator op de bedieningseenheid

Aanduiding	Informatie
	Accu geladen
	Accu zo mogelijk laden

Aanduiding	Informatie
 <p>'Lopende' lampjes</p>	Accu wordt geladen
	Accu dringend laden
 <p>Knipperen*</p>	Te lage spanning van de accu's (zie pagina 46)
 <p>10 x knipperen</p>	Te hoge spanning van de accu's (zie pagina 46) Let op: Alle 5 leds knipperen steeds tien keer kort. Na een pauze knipperen ze weer tien maal kort etc.

* De linker led knippert.

Overige led-weergavefuncties

De overige led-weergavesymbolen worden behandeld in de volgende hoofdstukken:

- hoofdstuk "Keuze van de rijstanden" (zie pagina 22)
- hoofdstuk "Wegrijblokkering" (zie pagina 24)
- hoofdstuk "Storingen verhelpen" zie pagina 45

7.7 Rijfuncties

7.7.1 Veiligheidsvoorschriften

Gevaren tijdens het rijden

VOORZICHTIG

Rijden zonder ervaring

Botsing, vallen door een verkeerd gebruik van het product

- ▶ Oefen eerst met het product op vlak en overzichtelijk terrein.

VOORZICHTIG

Onvoldoende stabilisatie van de zittende persoon

Uit de elektrische rolstoel vallen van de gebruiker, doordat hij niet of niet goed is vastgezet

- ▶ Breng buitenshuis altijd het aanwezige gordelsysteem aan.
- ▶ Informatie over aanschaf achteraf en over de bevestiging geeft de vakspecialist die u het product heeft geleverd.

VOORZICHTIG

Ongecontroleerd rijgedrag, onverwachte geluiden of geuren

Vallen, omkantelen, botsing met personen of voorwerpen in de omgeving door defecten

- ▶ Stel het product onmiddellijk buiten gebruik, wanneer u storingen of defecten ontdekt of er andere risico's zijn die persoonlijk letsel tot gevolg kunnen hebben. Dit kunnen bijvoorbeeld onverwachte bewegingen zijn of onverwachte, niet eerder waargenomen geluiden of geuren die sterk afwijken van de toestand waarin het product is afgeleverd.
- ▶ Neem contact op met de vakspecialist.

⚠ VOORZICHTIG

Rijden in het donker

Ongeval met andere verkeersdeelnemers door het ontbreken van verlichting

- ▶ Draag in het donker lichte kleding of kleding met reflectoren.
- ▶ Breng op het product een werkende verlichting aan.
- ▶ Zorg ervoor dat de reflectoren van het product goed zichtbaar zijn.

Gevaren bij het gebruik van openbaar vervoer, liften, hefplateaus

⚠ VOORZICHTIG

Gebruik van liften en hefplateaus

Kantelen, botsing met personen of voorwerpen in de omgeving door verkeerd neerzetten van de rolstoel

- ▶ Schakel bij het gebruik van liften of hefplateaus de besturing van de elektrische rolstoel altijd uit.
- ▶ Zorg ervoor dat de rem vergrendeld is.

⚠ VOORZICHTIG

Veilig neerzetten in het openbaar vervoer

Klemmen, beknellen, stoten, botsing met personen of voorwerpen, beschadiging van het product door verkeerd gedrag

- ▶ Gebruik alleen openbare vervoermiddelen die zijn goedgekeurd voor het vervoer van elektrische rolstoelen.
- ▶ Neem bij gebruik van het openbaar vervoer altijd de geldende richtlijnen van de vervoersmaatschappij resp. de in uw land geldende wettelijke eisen in acht.
- ▶ Zorg er in het openbaar vervoer altijd voor dat u een goed houvast hebt. Gebruik daarom de aanwezige rolstoelruimtes, rolstoelplaatsen en veiligheidssystemen. Schakel de elektrische rolstoel uit, voordat het betreffende vervoermiddel gaat rijden.
- ▶ Het vervoeren in een openbaar vervoermiddel van iemand die in een rolstoel zit, brengt grote veiligheidsrisico's voor alle betrokkenen met zich mee. Daarom adviseren wij tijdens het vervoer gebruik te maken van de aanwezige zitmogelijkheden.
- ▶ Tijdens het rijden in het openbaar vervoer mag u niet zonder een daarvoor goedgekeurd beveiligingssysteem voor rolstoelinzittenden in de rolstoel zitten.

Gevaren bij het dragen over hindernissen

⚠ WAARSCHUWING

Verkeerd optillen door begeleiders

Omkantelen, vallen van de gebruiker door optillen aan losrakende onderdelen of onderdelen die niet bedoeld zijn om het product aan op te tillen

- ▶ Til het product alleen op met de hulp van een tweede persoon. Pak in dat geval het product samen met de tweede persoon aan beide zijden met twee handen aan de framebuizen onder de zitting vast.
- ▶ Til het product niet op aan vastgeschroefde, gemonteerde of vastgeklikte constructiedelen (bijv. aan de rugleuning, de beensteunen of armleggers).

Gevaren doordat de banden niet in orde zijn

⚠ VOORZICHTIG

Banden niet in orde

Ongeval/vallen door te weinig grip, verminderde remwerking of slechte manoeuvreerbaarheid

- ▶ Let op een voldoende profieldiepte van de banden. Bij een profieldiepte van minder dan **1 mm** moeten de banden worden vervangen.

Overige aanwijzingen

INFORMATIE

- ▶ Tijdens het gebruik van de rolstoel kunnen er bijv. door wrijving ontladingen optreden (hoge spanning bij lage stroom, stroomontlading via de gebruiker), die echter volkomen onschadelijk zijn voor de gezondheid.
- ▶ Als de elektrische rolstoel met anti-lekbanden is uitgerust, kan er ook een elektrostatische ontlading optreden.

7.7.2 Aanwijzingen voor het rijden

Algemeen:

- Om te voorkomen dat de rolstoel blijft staan doordat de accu's ontladen zijn, moet de laadtoestand van de accu's telkens voor gebruik worden gecontroleerd.
- Beginners dienen altijd in een lage rijstand te rijden.
- Bochten moeten altijd langzaam worden genomen.
- Op een ongelijke ondergrond kan de rolstoel ongecontroleerd rijgedrag vertonen. Daarom moet de snelheid altijd worden aangepast aan de gesteldheid van de ondergrond.
- Rijd alleen achteruit om te manoeuvreren of over een korte afstand op vlak terrein.

Hindernissen (treden, stoepranden, treinrails):

- Er moet steeds recht op hindernissen af gereden worden (nooit schuin met slechts één voorwiel).
- Zo nodig is een "aanloopje" van **maximaal 10 cm** toegestaan.
- Verlaag voor het nemen van hindernissen altijd uw snelheid (bijv. door rijstand 1 of 2 in te stellen).
- Neem de informatie over de kritische hindernishoogte in acht (zie het hoofdstuk "Technische gegevens"). Hoogteverschillen die groter zijn dan daar is aangegeven, mogen niet worden overbrugd.
- Rijd niet met de rolstoel van verhogingen af.
- Leun bij het nemen van hindernissen niet buiten de rolstoel.
- Steek spoorlijnen en spoorrails alleen over op de daarvoor bedoelde plaatsen.
- Steek spoorwegovergangen niet te dicht aan de rand over. Anders kunnen de wielen onbedoeld van de spoorwegovergang af glijden.

Terrein:

- Op gevaarlijke plaatsen moet de snelheid worden verlaagd (bijv. door het instellen van rijstand 1).
- Typische gevaarlijke plaatsen zijn:
 - smalle wegen langs het water/hellingen/afgronden (bijv. kademuren, dijken, enz.);
 - krappe ruimtes en nauwe doorgangen;
 - trajecten met een groot verval (bijv. in het gebergte, naar wegen toe);
 - onverhard terrein (bouwplaatsen, kruisingen, spoorwegovergangen);
 - trajecten die zijn bedekt met sneeuw.

Stijgingen en dalingen:

- Neem de informatie over de toegestane stijgingen/dalingen in acht (zie het hoofdstuk "Technische gegevens"). Op hellingen met een percentage boven de aangegeven waarden mag niet worden gereden. Anders kan de rolstoel kantelen en niet goed worden afgeremd. Bovendien vermindert de grip van de aandrijfwielen op de bodem.
- De besturing en de motoren moeten worden beschermd tegen overbelasting. Daarom is de maximale hellingshoek/hellingsgraad afhankelijk van het totaalgewicht (gewicht rolstoel + gewicht gebruiker + extra belasting) en van de aard van de ondergrond, de buitentemperatuur, de accuspanning en het rijgedrag van de gebruiker. De maximale hellingshoek/hellingsgraad kan op langere hellingen aanmerkelijk lager zijn dan de hier vermelde maximale hellingshoek/hellingsgraad.
- Om veilig bergafwaarts te kunnen rijden, moet de rijsnelheid afhankelijk van het hellingspercentage worden verlaagd (bijv. door het instellen van rijstand 1).
- Rijd nooit achteruit een helling af. Het is alleen toegestaan kort te manoeuvreren op hellingbanen (bijv. bij het verlaten van een rolstoelbus).
- Het product mag niet worden gebruikt in zout water.

Gebruik van de besturing:

- Het besturingssysteem moet altijd vast gemonteerd zijn en de joystick moet in de juiste stand staan.
- Wanneer de elektrische rolstoel bij geladen accu niet op volle snelheid rijdt, moet worden gecontroleerd welke rijstand is ingesteld. Als een verhoging van de rijstand het probleem niet oplost, moet contact worden opgenomen met het deskundig personeel.

Overige gebruiksinstructies

- Het hangen van lasten zoals rugzakken e.d. aan de rolstoel kan de stabiliteit negatief beïnvloeden. Het is daarom niet toegestaan om extra lasten aan de rolstoel te hangen.
- De aanbevolen totale breedte voor elektrische rolstoelen van categorie B in gebruiksklare toestand bedraagt **700 mm (27,5")**. Deze richtwaarde heeft tot doel te waarborgen dat bijv. vluchtwegen ongehinderd gebruikt kunnen worden. De afmetingen van het product overschrijden de aanbevolen waarden niet (meer informatie is te vinden in het hoofdstuk "Technische gegevens": zie pagina 49).
- De producten van deze serie voldoen principieel aan de technische minimumeisen voor met de trein vervoerbare rolstoelen (zie pagina 51).

7.7.3 In- en uitschakelen

⚠ WAARSCHUWING

Ontbrekende remwerking

Vallen, omkantelen, botsing met personen of voorwerpen in de omgeving door ontbrekende controle

- ▶ Zorg er voor iedere rit voor dat de remontgrendelingshendel in de rijstand staat (zie pagina 25).
- ▶ Kijk op het besturingsdisplay of de remmen gereed zijn voor gebruik en goed functioneren (zie pagina 46).

⚠ WAARSCHUWING

Veiligheidsfuncties niet in orde

Vallen, omkantelen, botsing met personen of voorwerpen in de omgeving door ontbrekende controle

- ▶ Controleer telkens voor gebruik of het product veilig kan worden gebruikt en of het product en alle veiligheidsfuncties volledig in orde zijn.
- ▶ Gebruik het product alleen, als alle veiligheidsfuncties (bijv. de automatische remmen) goed functioneren.

⚠ WAARSCHUWING

Onverwachte noodstop

Vallen, uit de stoel vallen van de gebruiker door plotselinge activering van de noodrem

- ▶ Het systeem voert bij communicatieproblemen in het bussysteem van de besturing en bij een defecte energietoevoer een noodstop uit en voorkomt zo ongecontroleerde functies.
- ▶ Houd er rekening mee dat er door een dergelijke noodstop in het wegverkeer gevaarlijke situaties kunnen ontstaan. Zorg ervoor dat de besturing regelmatig wordt onderhouden (zie pagina 44).
- ▶ Houdt u er rekening mee dat u na elke noodstop de besturing van de elektrische rolstoel weer moet inschakelen.
- ▶ Wanneer de rolstoel nadat deze opnieuw is ingeschakeld, niet rijklaar is, kan door het ontgrendelen van de rem naar de duwfunctie worden omgeschakeld (zie pagina 25).
- ▶ Als de rolstoel nadat deze opnieuw is ingeschakeld, niet rijklaar is, breng hem dan onmiddellijk naar de vakspecialist.

INFORMATIE


Bij gevaar kan het product met de in- en uitschakeltoets op ieder gewenst moment worden uitgeschakeld. Bij het indrukken van de knop stopt de elektrische rolstoel direct. Wanneer er storingen optreden (bijv. een defecte energietoevoer naar de besturing), worden deze door de software herkend en wordt de noodrem in werking gesteld of de snelheid van het product verlaagd.

- Met de toets [Aan/Uit] (zie pagina 17) wordt de besturing van de elektrische rolstoel in- en uitgeschakeld. Als de besturing een tijdlang niet is gebruikt, wordt de elektrische rolstoel automatisch uitgeschakeld.
- Als de elektrische rolstoel tijdens het rijden met de toets [Aan/Uit] wordt uitgeschakeld, remt de stoel onmiddellijk af en komt hij tot stilstand.
- Na inschakeling staat de besturing altijd in de rijstand die was ingesteld op het moment dat hij werd uitgeschakeld.

7.7.4 Keuze van de rijstanden

- De besturing van de elektrische rolstoel heeft vijf rijstanden.
- Door het indrukken van de toets [Tempo Langzaam] wordt er een lagere rijstand ingesteld.
- Door het indrukken van de toets [Tempo Snel] wordt er een hogere rijstand ingesteld.
- Na het bereiken van de hoogste of laagste rijstand verandert de toonhoogte van het akoestische signaal.

- De led-indicator [Geselecteerde rijstand] geeft aan welke rijstand er op het moment is ingesteld.
- Het deskundig personeel kan de rijstanden vervangen door maximaal vijf individuele rij-profielen en in elk rij-profiel de parameters aanpassen (bijv. de acceleratie- en snelheidswaarden).

Aanduiding	Informatie
	Voorbeeld: Geselecteerde rijstand = 3

7.7.5 Rijden

⚠ WAARSCHUWING

Rijden op ongeschikte ondergrond

Vallen, omkantelen door een gebruikersfout

- ▶ Rijd met de elektrische rolstoel niet op een zeer gladde (bijv. ijs) of grofkorrelige ondergrond (bijv. kiezels of losse stenen).

⚠ WAARSCHUWING

Rijden op hellingen, nemen van hindernissen

Vallen, omkantelen door een gebruikersfout

- ▶ Neem alleen hindernissen en rijd alleen hellingen op en af tot de maximaal toegestane waarden. Meer hierover kunt u vinden in het hoofdstuk "Technische gegevens" (zie pagina 49).
- ▶ Neem geen hindernissen bij het op- en afrijden van hellingen.
- ▶ Stap op hellingen zo mogelijk niet in en uit.
- ▶ Rijd geen trappen op en af.

⚠ WAARSCHUWING

Langere remweg

Vallen, omkantelen, botsen door een gebruikersfout

- ▶ Houd er rekening mee dat de remweg op aflopende hellingen aanmerkelijk langer is dan op vlak terrein.
- ▶ Verlaag uw snelheid bij het afrijden van hellingen (bijv. door rijstand 1 in te stellen).

INFORMATIE

De besturing van het product schakelt bij te hoge temperaturen en bij langer bergopwaarts rijden over naar een veilige rijstand. Ook wordt het vermogen van het product onder deze omstandigheden begrensd.

De gebruiker kan het product wel altijd wegrijden uit een gevaarlijke situatie. Na korte tijd is het product weer volledig gereed voor gebruik.

De elektrische rolstoel wordt bestuurd door het bewegen van de joystick:

- hoe verder de joystick uit de middenstand wordt bewogen, des te sneller beweegt de elektrische rolstoel in de betreffende richting.
- De maximumsnelheid bij volledige uitslag is afhankelijk van de gekozen rijstand.
- Zodra de joystick wordt losgelaten, wordt automatisch de remfunctie geactiveerd en wordt de elektrische rolstoel tot stilstand gebracht.

Wanneer de stoel stilstaat, zijn de mechanische remmen actief en kan de elektrische rolstoel niet rollen.

7.7.6 Af te leggen afstand

Nadere informatie over de afstand die u met het product kunt afleggen, is te vinden in het hoofdstuk "Technische gegevens" (zie pagina 49).

De volgende factoren beïnvloeden de afstand die met het product kan worden afgelegd:

- capaciteit van de accu's;
- leeftijd van de accu's;
- omgevingstemperatuur;
- rijbelasting (bijv. door het profiel van het terrein, de aard van de ondergrond, hoeveelheid randen waar tegenop gereden wordt);

- manier van opladen;
- soort en aantal elektrische opties;
- totaalgewicht van de rolstoel afhankelijk van de gekozen uitrusting;
- gebruik van elektrische opties;
- lichaamsgewicht van de gebruiker;
- banden (spanning, profieldiepte)

7.7.7 Antikiepwiel

De antikiepwiel stabiliseren de elektrische rolstoel bij het remmen op aflopende hellingen. De antikiepwiel zijn zo gemonteerd dat de bodemvrijheid ten minste **50 mm** bedraagt.

7.7.8 Wegrijblokkering

INFORMATIE

Deze functie is geactiveerd.

Met vragen over het deactiveren kunt u terecht bij het deskundig personeel dat dit product heeft aangepast, en bij de servicedienst van de fabrikant (zie de binnenkant van de omslag of de achterkant voor de adressen).

De besturing van de elektrische rolstoel is uitgerust met een elektronische wegrijblokkering. Deze wordt geactiveerd en gedeactiveerd met de bedieningseenheid.

Wegrijblokkering activeren

- 1) Druk bij ingeschakelde besturing op de toets [Aan/Uit] en houd deze ingedrukt.
 - 2) Laat de toets [Aan/Uit] na de signaaltoon (ca. 1 sec) los.
 - 3) Duw de joystick zo ver mogelijk naar voren tot er een signaaltoon klinkt.
 - 4) Duw de joystick zo ver mogelijk naar achteren tot er een signaaltoon klinkt.
- Met een lange signaaltoon wordt bevestigd dat de rijfunctie geblokkeerd is.
- De besturing wordt uitgeschakeld.
- De led-indicator [Geselecteerde rijstand] geeft door middel van een looplicht aan dat de wegrijblokkering geactiveerd is:

Symbool	Informatie
Looplicht op de led-indicator [Geselecteerde rijstand]	Wegrijblokkering

Wegrijblokkering deactiveren

Na inschakeling is de led-indicator [Laadtoestand] donker en staat de led-indicator [Geselecteerde rijstand] in de looplichtmodus.

- 1) Duw de joystick zo ver mogelijk naar voren tot er een signaaltoon klinkt.
 - 2) Duw de joystick zo ver mogelijk naar achteren tot er een signaaltoon klinkt.
 - 3) Laat de joystick los.
- Met een lange signaaltoon wordt bevestigd dat de rijfunctie geactiveerd is.
- De led-indicator [Laadtoestand] licht op.
- De wegrijblokkering is gedeactiveerd en er kan met de rolstoel worden gereden.

Probleemoplossing

Als de beweging voor het deactiveren niet op de juiste manier wordt uitgevoerd, blijft de blokkering actief.

- 1) Om de wegrijblokkering alsnog te deactiveren, moet u eerst de besturing uitschakelen.
- 2) Schakel de elektrische rolstoel in.
- 3) Deactiveer de wegrijblokkering opnieuw.

7.7.9 Rij-eigenschappen aanpassen

⚠ WAARSCHUWING

Onjuiste configuratie van de besturing

Vallen, omkantelen, botsen door onjuist ingestelde parameters

- Veranderingen van parameters van de besturing mogen alleen door deskundig personeel worden geprogrammeerd. De fabrikant en de fabrikant van de besturing zijn niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door een niet-vakkundige en niet op de mogelijkheden en vaardigheden van de gebruiker afgestemde instelling van parameters.

Het instellen van snelheids-, versnellings- en vertragswaarden en het aanpassen van deze waarden aan de individuele wensen van de gebruiker gebeurt uitsluitend door de vakspecialist.

7.8 Remontgrendeling/remvergrendeling

⚠ WAARSCHUWING

Ongecontroleerd weggrollen

Botsing met personen of voorwerpen in de omgeving door ontgrendelde remmen

- ▶ Houd er rekening mee dat de remmen niet werken, wanneer ze ontgrendeld zijn. De rem mag alleen worden ontgrendeld in aanwezigheid van een begeleider.
- ▶ Als de gebruiker de vergrendeling van de remmen niet zelf kan bereiken, kunnen de remmen door een begeleider worden ontgrendeld.
- ▶ Houd er rekening mee dat bij het bewegen van de elektrische rolstoel op een hellend vlak de begeleidende persoon de kracht moet hebben om de elektrische rolstoel te remmen.
- ▶ Zorg er steeds voor dat, wanneer u de elektrische rolstoel ergens neerzet, de remmen vergrendeld zijn.

⚠ WAARSCHUWING

Verkeerd uitgevoerde onderhouds-, reparatie- of instelwerkzaamheden aan de rem

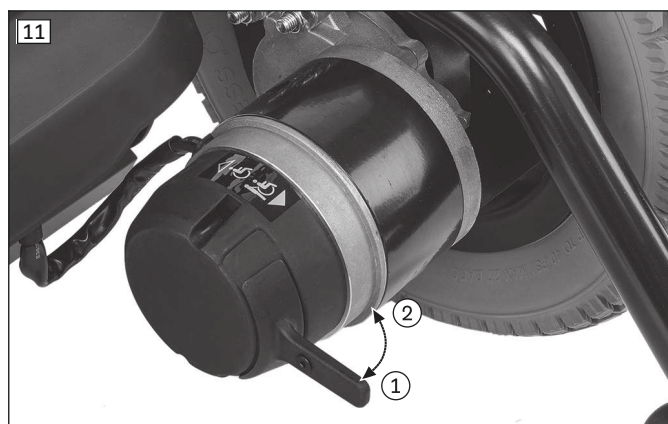
Vallen, omkantelen, botsing met personen of voorwerpen in de omgeving door niet-toegestane bediening

- ▶ De remmen mogen alleen worden gerepareerd en afgesteld door het deskundig personeel. Een verkeerde afstelling kan tot gevolg hebben dat de rem niet goed werkt.

INFORMATIE

De besturing geeft een signaal op de bedieningseenheid als de remmen ontgrendeld worden. Als dit niet het geval is, functioneert de besturing niet. Dit moet onmiddellijk door het deskundig personeel opgelost worden.

Als de besturing uitvalt of de accu's te weinig capaciteit hebben, kan de elektrische rolstoel worden geduwd. Daarvoor worden de remmen met behulp van de mechanische ontgrendeling losgezet. De remontgrendeling bevindt zich rechts en links aan de motoren.




Remmen ontgrendelen/deactiveren

- 1) Schakel de besturing uit.
- 2) Druk de remontgrendelingshendel aan beide motoren omlaag (zie afb. 11, pos. 1).
 - De aandrijfmotoren zijn ontgrendeld. De remmen van de elektrische rolstoel werken niet.
 - Na inschakeling van de besturing: de besturing herkent dat de remmen ontgrendeld zijn en er verschijnt een waarschuwing op de bedieningseenheid. Ook klinkt er een waarschuwingssignaal.

Remmen vergrendelen/activeren

- 1) Schakel de besturing uit.
- 2) Duw de remontgrendelingshendel aan beide motoren omhoog (zie afb. 11, pos. 2).
- 3) Schakel de besturing in.
 - De rijfunctie is geactiveerd.

Remmen gedeactiveerd: waarschuwing op de bedieningseenheid

Aanduiding	Informatie
 9 x knipperen*	Remmen ontgrendeld (zie pagina 46) Let op: Alle vijf leds knipperen steeds negen maal kort. Na een pauze knipperen ze dan opnieuw negen maal kort etc.

* Daarnaast klinkt er een waarschuwingssignaal.

7.9 Accu's/laden

7.9.1 Veiligheidsvoorschriften

VOORZICHTIG

Ontbrekende controle van de laadtoestand vóór ingebruikneming

Verwondingen door plotseling blijven staan van de gebruiker, problemen door ongepland blijven steken

- ▶ Controleer de laadtoestand van de accu's telkens voor gebruik.
- ▶ Zorg ervoor dat de laadtoestand van de accu's altijd voldoende is voor de afstand die u van plan bent te gaan rijden.
- ▶ Rijd nooit met bijna lege accu's.
- ▶ Laad accu's die bijna leeg zijn, onmiddellijk op.

LET OP

Ongeautoriseerde vervanging van de accu's

Beschadiging van de accu's door niet-toegestane veranderingen aan het product

- ▶ De accu's mogen alleen worden vervangen en de inbouwpositie van de accu's mag alleen worden gewijzigd door vakspecialisten die daarvoor door de fabrikant zijn opgeleid.
- ▶ De in de fabriek ingestelde laadkarakteristiek van de acculader is afgestemd op de meegeleverde accu's en mag niet op eigen initiatief worden gewijzigd.

7.9.2 Algemeen

De elektrische rolstoel is uitgerust met onderhoudsvrije accu's. Zie voor de capaciteit van de accu's het hoofdstuk "Technische gegevens".

De accu's bevinden zich onder de zitting van de elektrische rolstoel, onder het accudeksel.

Wanneer er gedurende langere tijd in het onderste gebied van de accu-indicator wordt gereden, heeft dat diepontlading en daarmee beschadiging van de accu's tot gevolg. Kort daarvoor neemt de rijnsnelheid af en wordt de gebruiker gewaarschuwd voor de diepontlading van de accu's (zie pagina 46).

7.9.3 Aanwijzingen voor het laden van de accu's

De accu's bereiken onder bepaalde omstandigheden pas na **ca. 20** laadcycli hun volle capaciteit. Alleen wanneer de volle laadcapaciteit van de accu's is bereikt, kan met de elektrische rolstoel de aangegeven afstand worden afgelegd.

Bij temperaturen **< 0 °C/32 °F** neemt de capaciteit van de accu's af en kan deze maximaal **35%** geringer zijn dan bij een buitentemperatuur van **20 °C/68 °F**. Daardoor kan er minder ver met de elektrische rolstoel worden gereden. Bovendien kan de op de bedieningseenheid aangegeven laadtoestand aanzienlijk afwijken van de werkelijke accucapaciteit.

Voor een optimaal laadritme moeten de volgende aanwijzingen in acht worden genomen:

- Onafhankelijk van de laadtoestand kunnen de accu's op ieder gewenst moment worden opgeladen.
- Als een accu leeg is (nog maar één knipperend segment), duurt het **ca. 10 tot 12 uur** voordat hij volledig is geladen. Daarna kan de elektrische rolstoel probleemloos aangesloten blijven, omdat de oplader een ingeprogrammeerde nalaadfase kent, waardoor de bereikte capaciteit behouden blijft.
- Bij dagelijks gebruik van de elektrische rolstoel moeten de accu's iedere nacht worden geladen.
- De accu's mogen nooit volledig worden ontladen (diepontlading).
- Wanneer de rolstoel langer dan drie dagen niet wordt gebruikt, moet na het laden van de accu's de accukabel uit de stekkerverbinding aan de controller worden gehaald. De accukabel moet er echter vóór elke keer dat de elektrische rolstoel wordt gebruikt of wordt opgeladen weer ingestoken worden (zie pagina 14).
- Als de rolstoel langere tijd niet wordt gebruikt, ontlaaft de accu geleidelijk. Wanneer de elektrische rolstoel langere tijd niet wordt gebruikt, moeten daarom de accu's **1 x per week** worden geladen om de capaciteit te behouden.
- De besturing van de elektrische rolstoel moet tijdens het laden uitgeschakeld zijn, zodat de laadstroom volledig in de accu's terechtkomt.

7.9.4 Acculader

LET OP

Verkeerde omgang met de acculader

Beschadiging van de acculader, beschadiging van de accu's door een gebruikersfout

- ▶ Gebruik uitsluitend acculaders van Ottobock die door de fabrikant zijn gecontroleerd en goedgekeurd voor de gebruikte accu's (zie de aanwijzing op de acculader).
- ▶ Let op dat de informatie op het typeplaatje van de acculader met de landspecifieke spanning van het betreffende elektriciteitsnet overeenkomt.
- ▶ Gebruik de acculader niet buiten.
- ▶ Gebruik de acculader uitsluitend binnen de vermelde temperatuur- en vochtigheidsgrenzen.
- ▶ Zet de acculader neer op een vlakke ondergrond.
- ▶ Bescherm de acculader tegen directe zonnestraling wanneer deze in de buurt van het venster wordt geplaatst.
- ▶ Zorg ervoor dat de acculader niet oververhit raakt.
- ▶ Schakel de besturing tijdens het laden uit, zodat alle laadstroom in de accu's terecht komt.
- ▶ Vermijd stof, vuil en vocht.
- ▶ Reinig de acculader uitsluitend met een droge doek.

De acculader is geschikt voor onderhoudsvrije en onderhoudsarme accu's.

Zie voor verdere details over de bediening en de led-indicatoren de met de acculader meegeleverde gebruiksaanwijzing.

7.9.5 Accu's laden

⚠ WAARSCHUWING

Verkeerde omgang met de acculader

Elektrische schok door aanraking van spanningvoerende delen.

- ▶ Raak geen spanningvoerende delen aan. De acculader en de bijbehorende kabels staan na inschakeling onder spanning.
- ▶ Verwijder geen isolatiemateriaal of beschermende afdekkingen.

⚠ WAARSCHUWING

Verkeerd gebruik van acculaders

Gevaar voor verwonding door veronachtzaming van de plicht om toezicht te houden; beschadiging van de acculader

- ▶ Acculaders mogen alleen worden gebruikt door personen die hebben geleerd hoe ze deze moeten gebruiken en dat zonder risico's kunnen doen. De gebruiker moet de bijbehorende gebruiksaanwijzing hebben gelezen en begrepen.
- ▶ Bewaar de acculader altijd buiten het bereik van kinderen.
- ▶ Kinderen en personen met cognitieve beperkingen mogen acculaders alleen gebruiken onder toezicht van iemand die verantwoordelijk voor hen is en over de vereiste kennis beschikt.

⚠ WAARSCHUWING

Vrijkomen van explosieve gassen bij het laden van de accu

Brandwonden door explosie na een gebruikersfout

- ▶ Zorg in gesloten ruimtes voor voldoende ventilatie.
- ▶ Rook niet en ontsteek geen vuur.
- ▶ Voorkom het ontstaan van vonken. Schakel de acculader uit en trek de stekker los, voordat u de accu's verwijdert.
- ▶ Dek de ventilatiesleuven in de beplating niet af.
- ▶ Gebruik uitsluitend acculaders die door de fabrikant zijn gecontroleerd en goedgekeurd voor de gebruikte accu's (zie de aanwijzing op de acculader). Wanneer u dit niet doet, kunnen de accu's exploderen en kan uw gezondheid in gevaar komen door contact met het accuzuur.

⚠ WAARSCHUWING**Onvoldoende ventilatie van de acculader tijdens het laden**

Brandwonden door oververhitting/ontvlammen van de acculader

- ▶ Zorg dat de acculader tijdens het laden niet oververhit kan raken.
- ▶ Zorg ervoor dat de koelribben resp. de ventilatiesleuven aan de achterkant van het apparaat niet worden afgedekt.

LET OP**Verkeerd laden**

Beschadiging van de accu's door gebruikersfouten

- ▶ Neem de aanwijzingen van de fabrikant voor de gebruikte accu's in acht. Volg de veiligheidsvoorschriften van de fabrikant van de accu's op.
- ▶ Voorkom diepontlading van de accu's. Voor schade door diepontlading aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid.
- ▶ Als op de bedieningseenheid wordt aangegeven dat er sprake is van diepontlading van de accu's, moet u deze onmiddellijk laden (zie het hoofdstuk "Toets- en weergavefuncties").

INFORMATIE

Laad de accu's van de elektrische rolstoel eenmaal per week langere tijd (gedurende 15 tot 20 uur) op, om de levensduur van de accu's te verhogen.

12

**Laden via de bedieningseenheid**

- 1) Schakel de besturing van de elektrische rolstoel uit.
- 2) Steek de stekker van de acculader in de laadbus van de bedieningseenheid van de elektrische rolstoel (zie afb. 12, pos. 1).

INFORMATIE: Houd er rekening mee dat de laadbus van de bedieningseenheid uitsluitend mag worden geladen met een stroomsterkte tot maximaal 10 A.

- 3) Sluit de acculader aan op het stroomnet.
 - Het laadproces begint automatisch en kan via het accu-display op de bedieningseenheid (zie pagina 18) en op de acculader worden gevolgd.
- 4) Trek nadat het opladen klaar is de stekker van de acculader uit de bedieningseenheid.

INFORMATIE: De elektrische rolstoel kan niet rijden met de oplaadstekker erin.
- 5) Koppel tot slot de acculader los van het stroomnet.
- 6) Schakel de besturing van de elektrische rolstoel in. De elektrische rolstoel is nu weer rijklaar.

7.10 Stoel**7.10.1 Veiligheidsvoorschriften****⚠ WAARSCHUWING****Ontvlammen van zitkussen en rugbespanning**

Brandwonden door gebruikersfouten

- ▶ Het zitkussen, de rugbespanning en de armkussens voldoen aan de normen met betrekking tot moeilijke ontvlambaarheid. Wanneer er onoordeelkundig of nalatig met vuur wordt omgegaan, kunnen ze desondanks vlam vatten.
- ▶ Houd ontstekingsbronnen – in het bijzonder brandende sigaretten – uit de buurt.

LET OP**Verkeerd gebruik**

Beschadiging van het zitoppervlak door gebruikersfouten

- ▶ Zorg ervoor dat de zitting niet in contact komt met scherpe voorwerpen. Daartoe behoren ook dieren met scherpe klauwen zoals huiskatten.
- ▶ Wanneer te verwachten is dat de zitting in aanraking komt met vloeistof, bijv. door gemorst drinken of door incontinentie, gebruik de zitting dan altijd in combinatie met een vochtafstotende hoes.
- ▶ Gebruik voor dit product uitsluitend de incontinentiehoezen van Ottobock. Neem voor een vervangende hoes van Ottobock contact op met de vakspecialist.

7.10.2 Zitkussen

Zitkussens voor rolstoelen zijn bedoeld om de druk tijdens het zitten te verminderen. Afhankelijk van de uitvoering heeft het zitkussen een terugverende schuimstofbasis en eventueel in aanvulling hierop een met gel of lucht gevuld binnenkussen. De schuimstofbasis is in sommige gevallen anatomisch gevormd.

De hoezen en ademende materialen zorgen voor een vermindering van de schuifkrachten en vergroten het zitcomfort van de gebruiker.

U kunt het zitkussen verwijderen om dit te reinigen. Na reiniging wordt het zitkussen met klittenband vastgemaakt aan de zitting, zodat het niet kan verschuiven.

Nadere informatie over gebruik, reiniging en onderhoud is te vinden in de meegeleverde gebruiksaanwijzing van het zitkussen.

7.11 Zitgordel (heupgordel)

De zitgordel (heupgordel) voorkomt dat de rolstoelgebruiker uit de stoel glijdt.

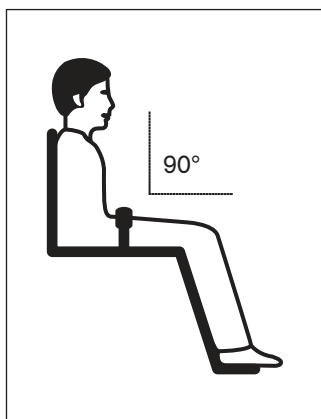
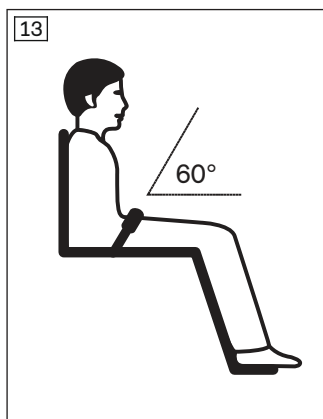
7.11.1 Aanpassen**⚠ VOORZICHTIG****Verkeerde instellingen**

Verwondingen, verkeerde houding, onwel worden van de gebruiker door wijziging van de instellingen

- ▶ De zitgordel (heupgordel) is een belangrijk bestanddeel van een individuele ziteenheid/zitoplossing. Verander niets aan de manier waarop het systeem door het deskundig personeel is gemonteerd, en aan de basisinstellingen.
- ▶ Neem bij problemen met de instelling (bijv. ontevredenheid over de zithouding) direct contact op met het deskundig personeel dat het product heeft aangepast.
- ▶ Raadpleeg **onmiddellijk** het deskundig personeel, als u tekenen van onbehagen of angst bemerkt, terwijl de zitgordel (heupgordel) is aangebracht.
- ▶ Laat de basisinstelling van de zitgordel (heupgordel) regelmatig controleren en zo nodig aanpassen, wanneer de gebruiker in de groei is of zich veranderingen voordoet in het verloop van zijn ziekte.

Kleine aanpassingen in de lengte van de gordel door de gebruiker of een begeleider (bijv. bij verschillen in de dikte van de gedragen kleding) zijn mogelijk.

De gordellengte kan aan één kant van de zitgordel (heupgordel) worden ingesteld. De kunststof schuif vangt de overtollige gordellengte op.

**Positionering van de gebruiker in de stoel**

- Zet de gebruiker rechtop, zodat zijn lichaam een hoek van 90° maakt (voor zover fysiologisch mogelijk).
- Zorg ervoor dat de gebruiker met zijn rug tegen het rugkussen aan zit (voor zover fysiologisch mogelijk).
- De heupgordel moet een hoek van ca. 60° tot 90° maken met het zitvlak en vóór het heupbeen lopen.

Mogelijke positioneringsfouten

- De heupgordel bevindt zich boven het bekken van de gebruiker ter hoogte van de weke delen van de buik.
- De gebruiker zit niet rechtop in de stoel.
- Te los aanbrengen van de heupgordel heeft tot gevolg dat de gebruiker (uit de stoel) naar voren glijdt.
- Bij de montage/afstelling wordt de heupgordel over delen van het zitsysteem geleid (bijv. over de armleggers of aan de stoel bevestigde pelottes). Daardoor verliest de heupgordel zijn steunfunctie.



Gordellengte instellen

- 1) Zet de gebruiker in de stoel. Volg daarbij de aanwijzingen voor het positioneren in de vorige paragraaf op.
- 2) Sluit de gordel (zie volgend hoofdstuk).
- 3) Leg de beide helften van de sluiting midden boven de bovenbenen voor het bovenlichaam.
- 4) Houd de gordelgesp in een rechte hoek (zie afb. 14, pos. 1).
- 5) Maak het uiteinde van de gordel langer of korter om de gewenste lengte in te stellen (zie afb. 14, pos. 2).
- 6) Laat de gordelgesp los.
- 7) Controleer de instelling.

WAARSCHUWING! De zitgordel (heupgordel) moet stevig maar niet te strak vastzitten, zodat de gebruiker niet gewond raakt. Er moeten gemakkelijk twee vingers tussen de gordel en het bovenbeen kunnen worden gestoken.

7.11.2 Gebruik

⚠ WAARSCHUWING

Verkeerd aanbrengen

Wurgen of stikken door naar voren glijden in het product

- ▶ De zitgordel (heupgordel) moet tijdens het instappen in het product worden omgedaan en tijdens het gebruik van het product altijd worden gebruikt.
- ▶ Zorg ervoor dat de gordelsluiting zich midden voor het lichaam bevindt.
- ▶ Verwijder ingeklemde voorwerpen of kledingstukken.

⚠ VOORZICHTIG

Verkeerd gebruik

Vallen, uit het product vallen van de gebruiker door een verkeerd gebruik

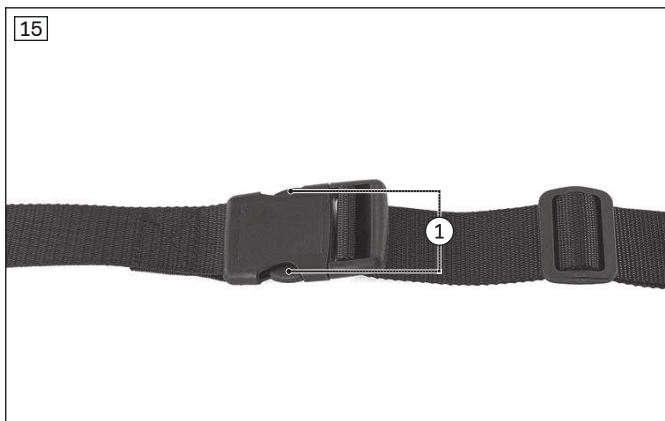
- ▶ Open de zitgordel (heupgordel) pas, wanneer de gebruiker klaar is om uit het product te komen.
- ▶ Laat de gebruiker niet zonder toezicht achter, wanneer de cognitieve vaardigheden van de gebruiker tot gevolg zouden kunnen hebben dat hij de gordel ongewild opent.
- ▶ Informatie over aanschaf achteraf en over de bevestiging geeft het deskundig personeel dat u het product heeft geleverd.

⚠ VOORZICHTIG

Medische risico's

Verwondingen, drukzweren door een verkeerd gebruik

- ▶ Neem regelmatig maatregelen om de druk te verminderen en controleer de huid van de gebruiker regelmatig. Wanneer zich huidirritaties voordoen en/of de huid rood kleurt, neem dan contact op met de vakspecialist die het product voor u heeft aangepast en ingesteld. Gebruik het product niet langer, voordat u advies hebt ingewonnen.



Zitgordel (heupgordel) aanbrengen

> **Voorwaarde:** De instructies voor het positioneren in het vorige hoofdstuk moeten in acht worden genomen.

- 1) Steek de beide helften van de sluiting in elkaar tot de kliksluiting hoorbaar vastklikt (zie afb. 15, pos. 1).

WAARSCHUWING! De zitgordel (heupgordel) moet stevig maar niet te strak vastzitten, zodat de gebruiker niet gewond raakt. Er moeten gemakkelijk twee vingers tussen de gordel en het bovenbeen kunnen worden gestoken.

- 2) Trek ter controle aan de gordel.

Zitgordel (heupgordel) openen

- 1) Druk van beide kanten op de kliksluiting (zie afb. 15, pos. 1).
- 2) Open de gordel en leg hem aan de zijkant.

Zitgordel (heupgordel) reinigen

INFORMATIE

Neem de wasadviezen op het product en de informatie in de gebruiksaanwijzing van het betreffende product in acht.

- Gordels met kunststof sluitingen kunnen – afhankelijk van het model – in de machine op **40 °C** of **60 °C** worden gewassen.
- **Advies:** gebruik een waszak of -net en een mild reinigingsmiddel.
- Als alternatief kunt u de gordelriemen reinigen door deze voorzichtig af te deppen met warm zeepsop (waaraan wat desinfectiemiddel is toegevoegd) of ze zorgvuldig afnemen met een droge, schone en absorberende doek.

Overige reinigingsinstructies

- Laat de gordels aan de lucht drogen. Zorg ervoor dat gordels en vullingen vóór het monteren helemaal droog zijn.
- Stel de gordels niet bloot aan directe hitte (bijv. zonnestraling of de hitte van een kachel of radiator).
- Strijk en bleek de gordels niet.

7.12 Overige opties

Het product kan ook nog met andere opties zijn uitgerust. De opties worden door het deskundig personeel of de fabrikant vast aan het product gemonteerd en door het deskundig personeel ingesteld vóór de overdracht.

7.12.1 Verlichting

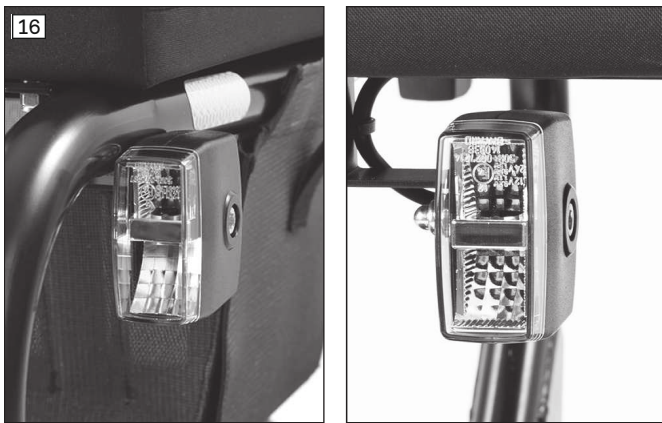
Informatie over het vervangen van defecte lampen: zie pagina 45.

7.12.1.1 Verlichting voor het rijden in het wegverkeer

De elektrische rolstoel kan uitgerust zijn met een verlichtingsset.

De waarschuwingslichten, de knipperlichten links en rechts en de standaard lichten worden bediend met de meegeleverde Toetsenmodule Verlichting.

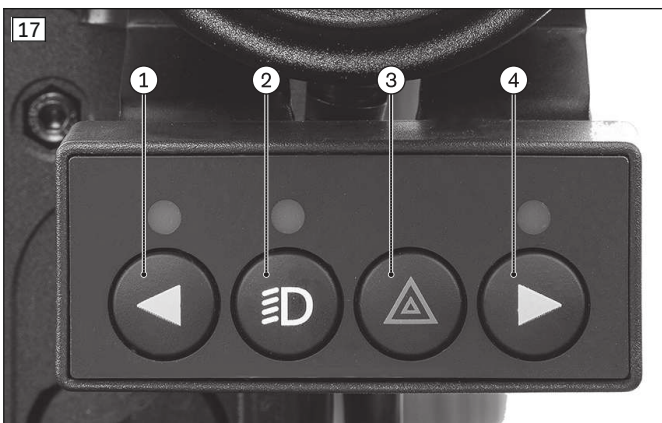
De gemonteerde verlichting maakt het mogelijk in het donker in het wegverkeer te rijden en is uitsluitend goedgekeurd voor gebruik op gemotoriseerde rolstoelen.



Verlichting voor/achter

De voorverlichting bestaat uit twee led-voorlichten met geïntegreerde led-knipperlichten (zie afb. 16, links).

De achterverlichting bestaat uit twee led-achterlichten met geïntegreerde led-knipperlichten (zie afb. 16, rechts).



Overzicht Toetsenmodule Verlichting

- 1 Toets [Knipperlicht Links] (met led-indicator)
- 2 Toets [Verlichting Aan/Uit] (met led-indicator)
- 3 Toets [Alarmlichten Aan/Uit]
- 4 Toets [Knipperlicht Rechts – Aan/Uit] (met led-indicator)

Toets [Verlichting Aan/Uit]

Door een druk op de toets worden het voor- en achterlicht in- resp. uitgeschakeld. Wanneer de verlichting ingeschakeld is, brandt de led boven de betreffende toets.

Toets [Alarmlichten Aan/Uit]

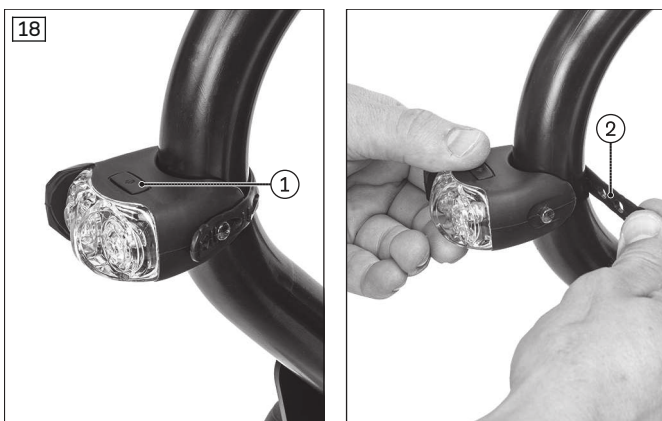
Door een druk op de toets worden alle vier de knipperlichten in- resp. uitgeschakeld.

Toets [Knipperlicht Rechts] en [Knipperlicht Links]

Door een druk op de toets worden de betreffende knipperlichten voor en achter in- resp. uitgeschakeld. De led boven de toets licht op wanneer de functie ingeschakeld is.

7.12.1.2 Verlichting (niet bedoeld voor in het wegverkeer)

De elektrische rolstoel kan uitgerust zijn met trottoirverlichting. De gemonteerde verlichting maakt het gemakkelijker om in het donker op voetpaden te rijden. Elektrische rolstoelen met deze uitrusting mogen niet worden gebruikt in het wegverkeer.



Verlichting gebruiken

Met de toets [Verlichting Aan/Uit] wordt de verlichting aan- of uitgezet (zie afb. 18, pos. 1).

De verlichting kan worden verwijderd door het rubber bandje te openen (zie afb. 18, pos. 2).

De verlichting is normaliter in de rijrichting gezien rechts voor gemonteerd.

Het opladen van de geïntegreerde accu gaat met behulp van de meegeleverde USB-kabel aan een pc of een oplader met USB-aansluiting (oplader niet meegeleverd).

7.12.2 Houder voor de bedieningseenheid

INFORMATIE

De bedieningseenheid is standaard gemonteerd aan de kant die bij bestelling is aangegeven. Wanneer de gebruiker daar de voorkeur aan geeft, kan de bedieningseenheid ook aan de andere kant van de elektrische rolstoel worden bevestigd. Neem hiervoor contact op met de vakspecialist die het product aan u heeft afgeleverd.

De elektrische rolstoel is standaard uitgerust met een vast gemonteerde houder voor de bedieningseenheid. Als alternatief kan het product met een wegdraaibare houder voor de bedieningseenheid zijn uitgerust.

Zwenkbare houder voor de bedieningseenheid

Met deze houder kan de elektrische rolstoel onder de rand van een tafel of dichters naar een object toe worden gereden.

De houder voor de bedieningseenheid kan tot tegen de armléuning worden gedraaid.



Houder van de bedieningseenheid wegdraaien

- 1) Duw de houder van de bedieningseenheid opzij door er wat druk op uit te oefenen.
→ Het draai-element is ontgrendeld.
- 2) Draai de houder van de bedieningseenheid naar de zijkant weg.

INFORMATIE: Bij het terugdraaien in de uitgangspositie klikt het draai-element weer vast.

Bedieningseenheid verwijderen/bevestigen

De bedieningseenheid kan standaard niet van de houder worden afgehaald.

Als de elektrische rolstoel wordt geleverd met een houder voor begeleidersbesturing (optie), kan de bedieningseenheid/toetsenmodule van de houder van de bedieningseenheid worden genomen door de vleugelbouten los te draaien (zie volgende hoofdstuk).

7.12.3 Houder voor begeleidersbesturing

LET OP

Kabelbreuk bij het omklappen van de rugleuning

Beschadiging van de kabel door foutief positioneren van de bedieningseenheid/toetsenmodule

- ▶ Neem vóór het omklappen van de rugleuning steeds de bedieningseenheid/toetsenmodule Verlichting van de houder voor begeleidersbesturing aan de achterzijde af en leg deze vervolgens op het omgeklapte rugdeel.
- ▶ Bevestig de bedieningseenheid/toetsenmodule Verlichting zo nodig tijdelijk aan de houder voor de bedieningseenheid aan de armléuning.
- ▶ Na het rechtop zetten van de rugleuning kunt u de bedieningseenheid/toetsenmodule Verlichting weer aan de rugleuning bevestigen.



De elektrische rolstoel kan uitgerust zijn met een houder voor begeleidersbesturing.

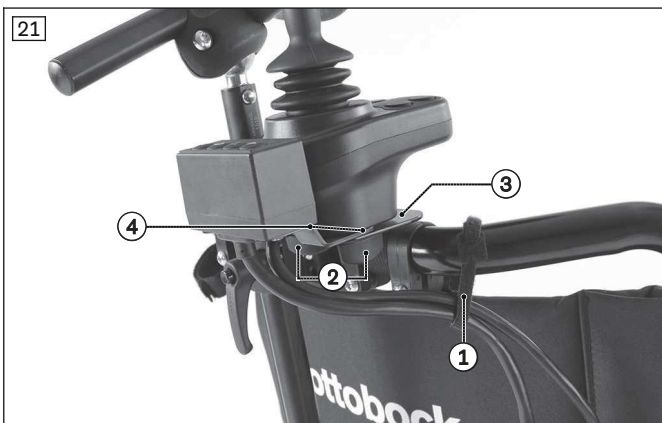
Met de houder kunnen de bedieningseenheid van de elektrische rolstoel (zie afb. 20, links) en zo nodig de optionele toetsenmodule Verlichting (zie afb. 20, rechts) aan de duwbeugel van de rugleuning worden bevestigd. Daardoor kan de elektrische rolstoel door een begeleider bestuurd worden.

Vanwege de relatief korte kabel moet de bedieningseenheid/toetsenmodule voor het omklappen van de rugleuning tijdelijk van de houder voor begeleidersbesturing worden verwijderd.

7.12.3.1 Positie van de bedieningseenheid/toetsenmodule aanpassen

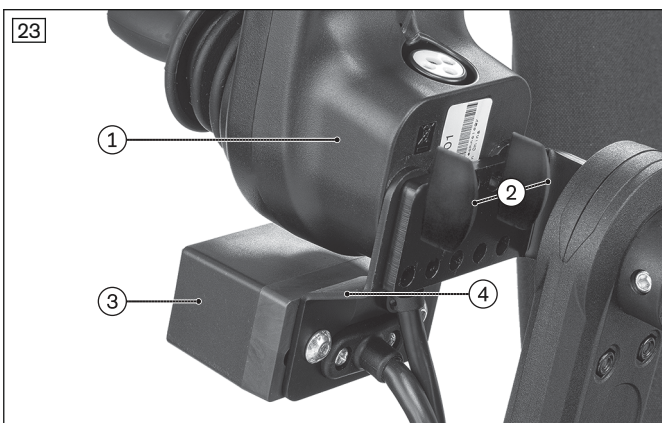
INFORMATIE

- ▶ De houder is zo ontworpen dat de begeleider zo nodig de positie van de bedieningseenheid/toetsenmodule zelfstandig kan wisselen tussen de houder voor de bedieningseenheid aan de armleniging en de houder voor begeleidersbesturing. Hieronder vindt u hiervan een overzicht.
- ▶ Laat u als begeleider instrueren hoe deze positiewisseling in zijn werk gaat.
- ▶ Let erop dat de bedieningseenheid/toetsenmodule steeds met behulp van de meegeleverde vleugelbouten aan de houder voor de begeleidersbesturing of de houder van de bedieningseenheid aan de armleniging bevestigd moet worden.
- ▶ Let daarbij in het bijzonder op de noodzaak van een correcte bevestiging van de kabel aan de rugleuning of de buis van de armleniging. Laat u instrueren hoe bij een wijziging van de positie van de bedieningseenheid/toetsenmodule de kabel veilig en zonder te klemmen wordt omgeleid en bevestigd.
- ▶ Neem hierbij ook het veiligheidsvoorschrift aan het begin van het hoofdstuk in acht.



Bedieningseenheid/toetsenmodule (optie) losmaken van de houder van de begeleidersbesturing

- 1) Maak de kabel los van de rugbuis. Open daarvoor het klittenband van de kabelbevestiging (zie afb. 21, pos. 1).
- 2) Draai de vleugelbouten los (zie afb. 21, pos. 2).
- 3) De bedieningseenheid (zie afb. 21, pos. 3) en indien voorhanden ook de toetsenmodule met houderplaat (zie afb. 21, pos. 4) kunnen nu van de houder voor begeleidersbesturing genomen worden.
- 4) Leid de bedieningseenheid/toetsenmodule achter de rugleuning naar onderen.
- 5) Leid de kabel van de bedieningseenheid/toetsenmodule (zie afb. 22, pos. 1) onder de zitting door en naast de armleniging zijdelings naar voren (zie afb. 24).



De bedieningseenheid en de toetsenmodule Verlichting (optie) aan de houder voor de bedieningseenheid bevestigen

- 1) Bevestig de bedieningseenheid en indien nodig de toetsenmodule Verlichting aan de houder voor de bedieningseenheid met behulp van de vleugelbouten. Dit gaat als volgt:
 - Plaats de bedieningseenheid op de houder voor de bedieningseenheid en schroef hem met behulp van de vleugelbouten vast (zie afb. 23, pos. 1/2).



→ **Indien voorhanden:** Plaats de toetsenmodule Verlichting met de houderplaat tussen de bedieningseenheid en de houder voor de bedieningseenheid (zie afb. 23, pos. 3/4). Schroef de houderplaat vast aan de houder van de bedieningseenheid met behulp van de vleugelbouten (zie afb. 23, pos. 2/4).

- 2) Voer de kabel van de verlichtingsset onder het kussen van de armleuning door. Bevestig deze met klittenband aan het eerste bevestigingspunt (zie afb. 24, pos. 1).
- 3) Voer de kabel verder langs de buis van de armleuning. Bevestig de kabel met twee kabelklemmen (zie afb. 24, pos. 2).
- 4) Leid de kabel tot onder de zitplaat. Bevestig de kabel met een kabelbinder aan de kabel van de bedieningseenheid (zie afb. 24, pos. 3).
- 5) De kabels van de bedieningseenheid/toetsenmodule lopen dicht langs de buis van de armleuning (zie afb. 24).

7.12.4 Positioneringsgordel voet

De elektrische rolstoel kan uitgerust zijn met een of twee positioneringsgordels voor de voeten. De positioneringsgordel fixeert de voeten van de gebruiker op de voetplaat.



Voetgordel gebruiken

- 1) Maak de klittenbandsluiting van de positioneringsgordel (zie afb. 25, pos. 1) los.
- 2) Plaats de voet van de gebruiker met volledig contact op de voetplaat.
- 3) Leg de voetgordel van boven over de rug van de voet van de gebruiker (niet afgeb.).
- 4) Sluit de gordel bovenop of aan de zijkant van de voet (zie afb. 25, pos. 1). Trek de voetriem daarbij niet te strak aan.

7.12.5 Borst-schouderpelotte



De elektrische rolstoel kan uitgerust zijn met een borst-schouderpelotte.

De borst-schouderpelotte stabiliseert en positioneert het bovenlichaam in relatie tot de rugleuning. Het middengedeelte van de pelotte ondersteunt het bovenlichaam en houdt dit rechtop (zie afb. 26, pos. 1).

De volgende informatie ondersteunt bij het aanpassen en het gebruik van het gordelsysteem.

Alle informatie over het gebruik en het onderhoud is te vinden in de meegeleverde gebruiksaanwijzing van het gordelsysteem.

7.12.5.1 Aanpassen

⚠ VOORZICHTIG

Verkeerde instellingen

Verwondingen, verkeerde houding, onwel worden van de gebruiker door wijziging van de instellingen

- ▶ Het gordelsysteem is een belangrijk bestanddeel van een individuele ziteenheden/zitoplossing. Verander niets aan de manier waarop het systeem door het deskundig personeel is gemonteerd, en aan de basisinstellingen.
- ▶ Neem bij problemen met de instelling (bijv. ontevredenheid over de zithouding) direct contact op met het deskundig personeel dat het product heeft aangepast.
- ▶ Raadpleeg **onmiddellijk** het deskundig personeel, als u vanwege de aangebrachte gordels tekenen van onbehagen of angst ervaart of waarneemt.
- ▶ Laat de basisinstelling van het gordelsysteem regelmatig controleren en zo nodig aanpassen, wanneer de gebruiker in de groei is of zich veranderingen voordoet in het verloop van zijn ziekte.

Kleine aanpassingen in de lengte van de gordel door de gebruiker of een begeleider (bijv. bij verschillen in de dikte van de gedragen kleding) zijn mogelijk.

Positionering van de gebruiker in de stoel

- Zet de gebruiker rechtop.
- Zorg ervoor dat zijn rug tegen het rugkussen aan zit.
- De borstgordel moet aan de voorkant het gebied boven het sternum (borstbeen) ondersteunen. Dit wordt bereikt, wanneer er tussen de bovenkant van de gordel en de oksel voldoende ruimte is voor twee vingers.

Mogelijke positioneringsfouten

- De heupen van de gebruiker worden niet op hun plaats gehouden met een aparte zitgordel (heupgordel) (zie pagina 29).
- Te los aanbrengen van het positioneringssysteem heeft tot gevolg dat de gebruiker (uit het product) naar voren/omlaag glijdt.
- Bij het bevestigen en instellen komt het positioneringssysteem in botsing met apparaten, accessoires of voedingslangen, waardoor het deze beperkt in hun functionaliteit.
- Het positioneringssysteem komt tot boven het sternum (te hoog) of bevindt zich ter hoogte van de weke delen van de buik (te laag).

Gordellengte instellen

Aanwijzingen voor het correct instellen zijn te vinden in de met het gordelsysteem meegeleverde gebruiksaanwijzing.

7.12.5.2 Gebruik

⚠ WAARSCHUWING

Verkeerd aanbrengen

Wurgen of stikken door naar voren/omlaag glijden in het product

- ▶ Het gordelsysteem moet tijdens het rijden in het product altijd worden gebruikt. Gebruik het gordelsysteem altijd in combinatie met een correct aangebrachte en aangepaste heupgordel om het bekken te stabiliseren.
- ▶ Het gordelsysteem moet stevig maar niet te strak vastzitten, zodat de gebruiker niet gewond raakt. Er moeten gemakkelijk twee vingers tussen het positioneringssysteem en het bovenlichaam kunnen worden gestoken.
- ▶ Zorg ervoor dat de gordelsluiting zich midden voor het lichaam bevindt.
- ▶ Zorg ervoor dat het gordelsysteem niet te dicht tegen de keel aan zit. Anders moeten de bovenste gordelriemen opnieuw worden ingesteld.
- ▶ Verwijder ingeklemde voorwerpen of kledingstukken.

⚠ VOORZICHTIG**Verkeerd aanbrengen**

Drukplekken, afknelling door gebruikersfouten

- ▶ **Geldt alleen voor gordels en vesten voor het bovenlichaam en voor borst-/schoudergordels:** Volg de instructies voor het positioneren op. Zorg ervoor dat het gordelsysteem aan weerszijden hetzelfde wordt ingesteld en niet te strak om de borst zit.
- ▶ **Geldt alleen voor gordels en vesten voor het bovenlichaam en voor borst-/schoudergordels:** Zorg ervoor dat het gordelsysteem het gebied van het bovenlichaam van voren ondersteunt. Het gordelsysteem moet zo worden aangebracht/gepositioneerd, dat de hals en het gebied rondom de keel altijd vrij blijven.

⚠ VOORZICHTIG**Verkeerd gebruik**

Vallen, uit het product vallen van de gebruiker door een verkeerd gebruik

- ▶ Open het gordelsysteem en de aangebrachte heupgordel pas, wanneer de gebruiker klaar is om uit het product te komen.
- ▶ Laat de gebruiker niet zonder toezicht achter, wanneer de cognitieve vaardigheden van de gebruiker tot gevolg zouden kunnen hebben dat hij het gordelsysteem ongewild opent.
- ▶ Informatie over aanschaf achteraf en over de bevestiging geeft de vakspecialist die u het product heeft geleverd.

⚠ VOORZICHTIG**Medische risico's**

Verwondingen, drukzweren door een verkeerd gebruik

- ▶ Neem regelmatig maatregelen om de druk te verminderen en controleer de huid van de gebruiker regelmatig. Wanneer zich huidirritaties voordoen en/of de huid rood kleurt, neem dan contact op met de vakspecialist die het product voor u heeft aangepast en ingesteld. Gebruik het product niet langer, voordat u advies hebt ingewonnen.

Gordelsysteem aanbrengen

Aanwijzingen voor het correct aanbrengen zijn te vinden in de met het gordelsysteem meegeleverde gebruiksaanwijzing.

Gordelsysteem reinigen

- Gordels met kunststof sluitingen kunnen – afhankelijk van het model – in de machine op **40 °C** of **60 °C** worden gewassen.
- **Advies:** gebruik een waszak of -net en een mild reinigingsmiddel.
- Als alternatief kunt u de gordelriemen reinigen door deze voorzichtig af te deppen met warm zeepsop (waaraan wat desinfectiemiddel is toegevoegd) of ze zorgvuldig afnemen met een droge, schone en absorberende doek.

Overige reinigingsinstructies

- Laat de gordels aan de lucht drogen. Zorg ervoor dat gordels en vullingen vóór het monteren helemaal droog zijn.
- Stel de gordels niet bloot aan directe hitte (bijv. zonnestraling of de hitte van een kachel of radiator).
- Strijk en bleek de gordels niet.

7.12.6 Opbergtas**⚠ VOORZICHTIG****Dit product bevat magneten**

Verwondingen, schade door sterk magneetveld

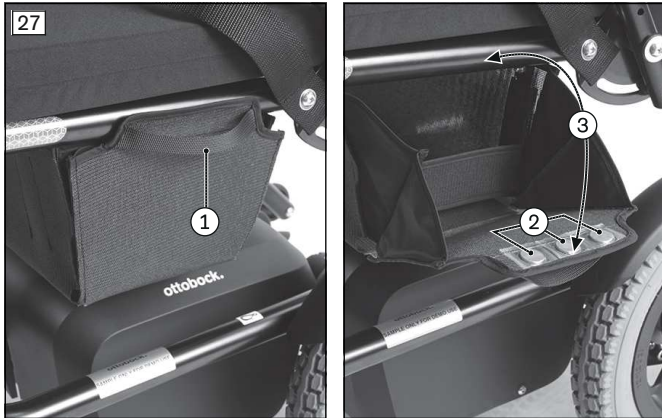
- ▶ De opbergtas bevat een magneetsluiting. Magnetten kunnen de functie van elektronische medische hulpmiddelen en andere elektronische apparatuur of voorwerpen negatief beïnvloeden. Blijf op veilige afstand van de magneet.
Neem eventuele instructies van de fabrikant in acht (bijv. voor een medisch implantaat, elektronisch apparaat, magneetkaart).
- ▶ Magnetten hebben een sterke aantrekkingskracht en kunnen bij een onvoorzichtig gebruik knellingen veroorzaken. Let op vingers of huid in de buurt van de sluiting.

LET OP**Overbelading van de opbergtas**

Beschadiging van het product door breuk

- ▶ De opbergtas mag maximaal worden belast met **3 kg**.
- ▶ Houd er rekening mee dat de maximale belasting van het product als geheel ook na het beladen van de opbergtas niet mag worden overschreden (zie pagina 49).

De elektrische rolstoel kan uitgerust zijn met een opbergtas. Deze bevindt zich onder de zitting.

**Opbergtas gebruiken**

- 1) Trek voor het openen van de opbergtas aan de zijkant aan de lus (zie afb. 27, pos. 1), totdat de magneetsluiting loskomt (zie afb. 27, pos. 2).
- 2) Vul de opbergtas.
- 3) Om de tas te sluiten wordt de magneetsluiting over de buis van het basisframe geklapt (zie afb. 27, pos. 2/3).

7.12.7 Overzicht van andere opties**INFORMATIE**

Deze en andere opties zijn te vinden op het betreffende bestelformulier.

De elektrische rolstoel is ook nog uitgerust met andere opties:

- spatbord voor aandrijfwielen
- gel-accu's
- houder voor drankflessen
- tas voor mobiele telefoons
- stokhouder
- adapter voor montageset voor hoofdsteun

7.13 Demontage en transport

De elektrische rolstoel kan zonder de gebruiker in een auto of vliegtuig worden getransporteerd.

7.13.1 Veiligheidsvoorschriften**⚠ WAARSCHUWING****Ongeoorloofd transport in vliegtuigen**

Brandwonden, explosie of beschadiging van de accu's door niet-naleving van de transportvoorschriften

- ▶ Transporteer de elektrische rolstoel in vliegtuigen volgens de bepalingen van de IATA (International Air Transport Association) en de betreffende luchtvaartmaatschappij. Daarvoor moet, voordat de elektrische rolstoel wordt afgegeven als bagage, de verbinding tussen de accu en de besturing worden verbroken. Trek daarvoor de stekker van de accukabel van de controller en isoleer deze vervolgens zo dat geen kortsluiting op kan treden.
- ▶ Let er in het bijzonder op dat accu's die niet zijn beveiligd tegen lekken en die niet rechtop mogen worden getransporteerd, verwijderd moeten worden en apart, beveiligd tegen lekken en tegen kortsluiting, verpakt moeten worden.
- ▶ Nadere informatie verkrijgt u via www.iata.org. De fabrikant adviseert vóór iedere vlucht rechtstreeks contact op te nemen met de luchtvaartmaatschappij om te informeren naar de speciale transportvoorwaarden.
- ▶ Indien gewenst kunt u bij de beschrijving van de mobiliteitsbeperking gebruik maken van de SSR-codes (Special Service Request). Deze vindt u bijv. op internet.

⚠ VOORZICHTIG**Niet goed vastzetten tijdens vervoer**

Knellen, beklemmen van lichaamsdelen door niet-inachtneming van transportvoorschriften

- ▶ Schakel bij transport in voertuigen, vliegtuigen en liften en op hefplateaus de besturing van de elektrische rolstoel uit en vergrendel de rem.
- ▶ Zet de elektrische rolstoel vast volgens de voor het gebruikte vervoershulpmiddel geldende voorschriften.
- ▶ Zet de elektrische rolstoel bij transport in een ander voertuig goed vast met spanbanden. Bevestig de spanbanden uitsluitend aan de transportogen en de daarvoor bedoelde bevestigingspunten.

LET OP**Verkeerd optillen van de elektrische rolstoel**

Beschadiging van de elektrische rolstoel door niet-inachtneming van transportvoorschriften

- ▶ Zorg ervoor dat de rugleuning voor het verladen en bij het transporteren van de elektrische rolstoel op de zitting ligt of verticaal staat.
- ▶ Gebruik voor het verladen uitsluitend hefgereedschap van voldoende grootte of voer de werkzaamheden uit met de hulp van een tweede persoon. Pak in dat geval het product samen met de tweede persoon aan beide zijden met twee handen aan de framebuizen onder de zitting vast. Zie voor het gewicht van de elektrische rolstoel het hoofdstuk "Technische gegevens".
- ▶ Bevestig de hefwerktuigen **niet** aan bewegende of verstelbare delen.

7.13.2 Transportformaat verkleinen

Het transportformaat van het product kan met slechts enkele handgrepen worden verkleind, zodat het gemakkelijker kan worden vervoerd.

**Vorbereiden voor transport**

- 1) Klap de voetplaat van de beensteun op (zie pagina 15).
- 2) Klap de armleuningen omhoog (zie pagina 15).
- 3) Trek de klem-pennen (klemmen) van de rugleuning eruit en leg de rugleuning op de zitting (zie pagina 16). Plaats de klem-pennen (klemmen) terug.
- 4) Klap de armleuningen weer omlaag (zie pagina 15).
- 5) Trek de klem-pennen (klemmen) van de armleuning er met de hand uit en zet de armleuning in de laagste positie (zie pagina 14). Plaats de klem-pennen (klemmen) terug.
- 6) Als alternatief kunnen de armleuningen ook worden verwijderd en op de rugleuning worden gelegd (zie afb. 28).

7.13.3 Gereedmaken voor transport**Elektrische rolstoel transporteren**

- 1) Til de elektrische rolstoel naar de daarvoor bedoelde plaats in het transportmiddel.

INFORMATIE: Voer de werkzaamheden als u geen hefgereedschap gebruikt alleen uit met de hulp van een tweede persoon. Pak het product samen met de tweede persoon aan beide zijden met twee handen aan de framebuizen onder de zitting vast.

- 2) Schakel de besturing uit (zie pagina 17 e.v.).
- 3) Controleer of de rem vergrendeld is. **Bij onvergrendelde rem:** Vergrendel de rem (zie pagina 25).

- 4) Zet de elektrische rolstoel vast aan het voertuig met spanbanden om het buizenframe (zie afb. 29; aanbeveling bevestigingspunten voor: pos. 1, aanbeveling bevestigingspunten achter: pos. 2).

7.14 Gebruik in rolstoelbussen

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik in rolstoelbussen

Ernstig letsel bij ongevallen door gebruikersfouten

- ▶ Gebruik in eerste instantie altijd de in de rolstoelbus geïnstalleerde stoelen en beveiligingssystemen voor rolstoelinzittenden. Alleen dan zijn de inzittenden bij een ongeval optimaal beschermd.
- ▶ Bij gebruik van de bij de fabrikant verkrijgbare beveiligingselementen en van adequate bevestigings- en beveiligingssystemen voor rolstoelinzittenden kunt u het product bij vervoer in een rolstoelbus als stoel gebruiken. Nadere informatie hierover is ook te vinden in de brochure met het bestelnummer 646D158.
- ▶ Vervoer altijd maar één persoon met het product.
- ▶ Neem het maximaal toegestane hellingspercentage in acht voor het berijden van de oprijplaat de rolstoelbus in (zie het hoofdstuk "Technische gegevens"). Zorg er tegelijkertijd voor dat u het product veilig kunt gebruiken in overeenstemming met de gebruiksvoorwaarden.
- ▶ Schakel de besturing uit nadat u de elektrische rolstoel in de rolstoelbus hebt gepositioneerd.
- ▶ Gebruik de elektrische rolstoel uitsluitend in een rolstoelbus wanneer de zitting in de laagste stand staat en de rugleuning verticaal staat.
- ▶ Houd rekening met beperkingen in verband met gemonteerde opties (zie pagina 43).

⚠ WAARSCHUWING

Verboden gebruik van het gordelsysteem of het positioneringshulpmiddel als persoonsveiligheidssysteem in een rolstoelbus

Ernstig letsel door fouten in het gebruik van het product

- ▶ Gebruik de bij het product aangeboden gordels en positioneringshulpmiddelen in geen geval als onderdeel van een persoonsveiligheidssysteem bij vervoer in een rolstoelbus.
- ▶ Houd er rekening mee dat de bij het product aangeboden gordels en positioneringshulpmiddelen uitsluitend zijn bedoeld voor extra stabilisatie van de persoon die in het product zit.

Het product is door de fabrikant volgens ISO 7176-19 getest en mag met inachtneming van de hierna benoemde voorwaarden als stoel in rolstoelbussen worden gebruikt.

Bij vervoer in een rolstoelbus moet het product goed worden vastgezet. Op de onderstaande afbeeldingen is te zien hoe het product bijvoorbeeld kan worden vastgezet.

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor de gebruikte bevestigingssystemen. Er moet voor worden gezorgd dat er alleen bevestigingssystemen worden gebruikt die voldoen aan de wettelijke eisen en geschikt zijn voor het totaalgewicht van het product met inbegrip van de gebruiker.

Het transportgewicht van de in een rolstoelbus te vervoeren persoon mag niet meer bedragen dan het maximaal toegestane lichaamsgewicht (zie pagina 49).

7.14.1 Noodzakelijke accessoires

Voor gebruik van het product als stoel in een rolstoelbus zijn er vier bevestigingslussen nodig (getest conform ISO 10542-1, of vergelijkbare normen). Voor meer informatie hierover kunt u terecht bij de vakspecialist die de rolstoel heeft aangepast.

Benodigd materiaal

- 4 bevestigingslussen (bijv. van de fabrikanten Q'STRAIT of Unwin Safety Systems, die volgens ISO 10542-1 zijn getest)

7.14.2 Product in het voertuig gebruiken

⚠ WAARSCHUWING

Positionering in rolstoelbussen

Ernstig letsel bij ongevallen door gebruikersfouten

- ▶ Het product mag alleen in een rolstoelbus worden gepositioneerd door vakspecialisten.
- ▶ Bij gebruik van het product als stoel in een rolstoelbus moet het altijd in de rijrichting worden geplaatst.
- ▶ Instrueer de vakspecialisten over de hieronder genoemde bevestigingspunten aan uw product.

⚠ WAARSCHUWING

Niet goed vastzetten tijdens vervoer

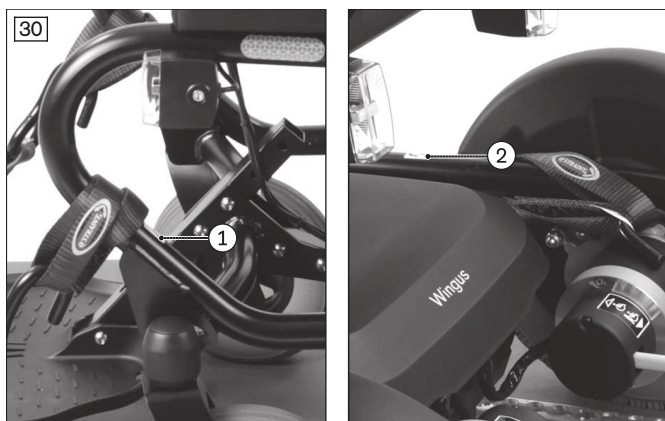
Verlies aan stabiliteit door niet-inachtneming van vervoersvoorschriften

- ▶ Neem de onderstaande aanwijzingen voor de juiste manier van vastzetten in een rolstoelbus in acht.
- ▶ Stel de medewerker van het vervoersbedrijf zo nodig op de hoogte van de onderstaande aanwijzingen.

Product in de rolstoelbus vastzetten

De rolstoel wordt in de rolstoelbus vastgezet met behulp van vier bevestigingslussen, waaraan de bevestigingsgordels van de bus worden bevestigd.

De bevestigingspunten voor de lussen zijn met stickers gemarkeerd. De stickers laten zien waar de gebruiker de bevestigingslussen om de framebuis moeten leggen:



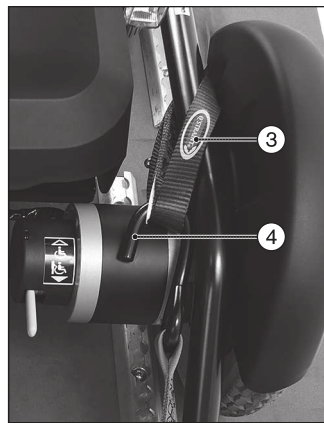
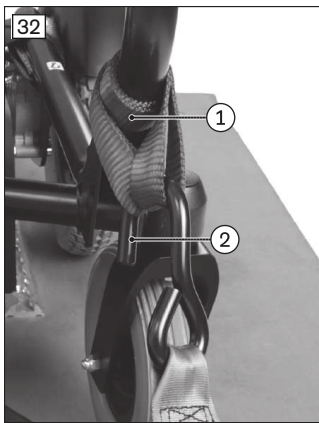
Bevestigingspunten vinden

- De stickers die de voorste bevestigingspunten markeren, bevinden zich aan het voorste deel van het buizenframe boven de bevestiging van het zwenkwiel (zie afb. 30, pos. 1).
- De stickers die de achterste bevestigingspunten markeren, bevinden zich aan het middelste deel van het buizenframe ter hoogte van de voorkant van de aandrijfwielen (zie afb. 30, pos. 2).



Elektrische rolstoel in het voertuig vastzetten

- 1) Zet de elektrische rolstoel in de rolstoelbus op zijn plaats. Zie voor nadere informatie hoofdstuk 5 van de brochure "Vervoer van personen met een beperkte mobiliteit", bestelnummer 646D158=*.
- 2) Schakel de besturing uit (zie pagina 22).
- 3) Controleer of de rem vergrendeld is. Vergrendel de remmen zo nodig (zie pagina 25).
- 4) Breng de rolstoelbevestigingsriemen van het voertuig aan (zie volgende afbeelding).

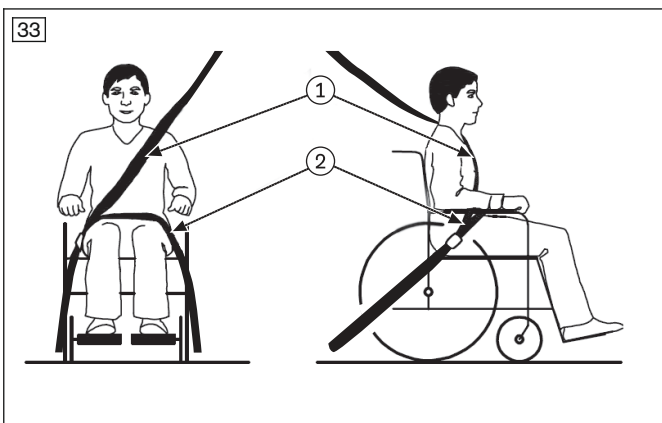


Bevestigingslussen en -riemen aanbrengen

- 1) **Voorste bevestigingspunten:** Leg zowel links als rechts een bevestigingslus twee maal op de aangegeven positie om de buis van het frame (zie afb. 32, pos. 1).
- 2) Plaats de haak van de rolstoelbevestigingsgordel van het voertuig zelf links en rechts van buiten in de uiteinden van de bevestigingslus (zie afb. 32, pos. 2).
- 3) **Achterste bevestigingspunten:** Leg zowel links als rechts een bevestigingslus een maal op de aangegeven positie om de buis van het frame (zie afb. 32, pos. 3).
- 4) Plaats de haak van de rolstoelbevestigingsgordel van het voertuig zelf links en rechts van buiten in de uiteinden van de bevestigingslus (zie afb. 32, pos. 4).
- 5) Span de rolstoelbevestigingsgordels van het voertuig zelf zo strak mogelijk.
→ Het product met correct aangebrachte bevestigingsriemen (zie afb. 31).

Aanwijzingen voor het op de juiste manier vastzetten van de gebruiker in een rolstoelbus

- Het aanbrengen van het beveiligingssysteem voor rolstoelinzittenden in de rolstoelbus is voorgeschreven. Beveiligingssystemen voor rolstoelinzittenden in de rolstoelbus mogen niet aan de rolstoel zijn bevestigd. De 3-puntsverankering moet uitsluitend aan het voertuig bevestigd zijn:
 - De heupgordel van het beveiligingssysteem voor rolstoelinzittenden in de rolstoelbus wordt door het deskundig personeel in de regel ook achter de elektrische rolstoel aan de vloer van het voertuig bevestigd.
 - De schoudergordel van het beveiligingssysteem voor rolstoelinzittenden in de rolstoelbus wordt in de regel aan een stijl van het voertuig gemonteerd en wordt door het deskundig personeel aan het daarvoor bedoelde bevestigingspunt/de pin van de heupgordel bevestigd.



- De riemen van het vastzetsysteem voor rolstoelinzittenden moeten altijd dicht tegen het lichaam van de gebruiker aan komen te zitten. De riemen mogen niet over de zijdelen en wielen lopen (zie afb. 33 pos. 2).
- De schouderriem moet altijd over de schouder van de gebruiker lopen. De schouderriem moet door de medewerker van het vervoersbedrijf boven en achter de gebruiker worden vastgezet (zie afb. 33, pos. 1).
- De gordelriem mag niet verdraaid tegen het lichaam van de gebruiker aan zitten.
- De aan de bodem van het voertuig bevestigde rolstoelbevestigingsriemen moeten na het aanbrengen zo strak mogelijk worden gespannen.

Gebruik van het in de rolstoelbus geïntegreerde vastzetsysteem

- 1) Steek aan weerszijden een uiteinde van de heupgordel vanaf de zittingzijde naar buiten.
- 2) Bevestig de uiteinden van de heupgordel op de hierboven beschreven manier aan de vloer van het voertuig.
INFORMATIE: De heupgordel van de elektrische rolstoel moet tijdens het transport ook worden gebruikt om de inzittende te positioneren.
- 3) De schouderriem moet boven en achter de gebruiker worden vastgezet.

7.14.3 Gebruiksbeperkingen

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik van het product met bepaalde instellingen of gemonteerde opties.

Ernstig letsel bij ongevallen door het losraken van opties

- ▶ Verwijder vóór gebruik van het product als stoel in een rolstoelbus de opties die voor een veilig vervoer in een rolstoelbus gedemonteerd moeten worden. Raadpleeg hiervoor de onderstaande tabel.
- ▶ Berg de gedemonteerde opties veilig op in de rolstoelbus.
- ▶ Houd er rekening mee dat bij bepaalde instellingen van het product het gebruik van het product in een rolstoelbus uitgesloten is.

Toebehoren ¹⁾	Geen vervoer in een rolstoelbus mogelijk	Optie demonteren	Optie aan het product vastzetten
Hoofdsteen adapter montageset		X ²⁾	
Opbergtas onder de zitting			X ³⁾
Stokhouder	X ⁴⁾		
Houder voor drinkflessen			X ³⁾
Hoesje voor mobiele telefoon			X ³⁾
Houder voor bedieningseenheid wegzwenkbaar, in hoogte verstelbaar			X
Houder begeleidersbesturing		X ⁵⁾	
Positioneringsgordel voet			X ⁶⁾

¹⁾ De lijst hieronder geeft een overzicht. Niet elk toebehoren van een medisch hulpmiddel is aan elk product gemonteerd.

²⁾ De adapter kan aan de rolstoel blijven zitten, de hoofdsteen moet echter worden gedemonteerd.

³⁾ De opties kunnen aan het product blijven zitten. De opbergtas moet worden leeggemaakt. Dranken en mobiele telefoons mogen zich niet aan het product bevinden.

⁴⁾ De stokhouder hindert het bevestigen in een rolstoelbus. Alleen het deskundig personeel kan deze optie blijvend verwijderen.

⁵⁾ De houder voor de begeleidersbesturing kan aan het product blijven zitten. De bedieningseenheid en de toetsenmodule Verlichting moeten van de houder worden verwijderd en tijdelijk aan de houder voor de bedieningseenheid aan de armleuning worden bevestigd.

⁶⁾ Positioneringsgordels voor de voeten kunnen aan het product blijven zitten, maar mogen tijdens het transport **niet** door de gebruiker worden gebruikt.

7.15 Dagelijks onderhoud

7.15.1 Veiligheidsvoorschriften

⚠ VOORZICHTIG

Ontbrekende of verkeerde reiniging

Gezondheidsrisico's door infecties, beschadiging van het product door gebruikersfouten

- ▶ Reinig het product regelmatig.
- ▶ Zorg er bij het reinigen beslist voor dat de elektronica, de motor en de accu's niet in direct contact komen met water. Reinig het product in geen geval met een waterstraal of een hogedrukreiniger.
- ▶ Reinig het zitkussen en de rugbekleding zodra deze vuil zijn om contaminatie met ziektekiemen te voorkomen.
- ▶ Controleer na het reinigen de rij-eigenschappen van het product.

7.15.2 Reiniging

Reinig het product al naar gelang van het gebruik en de mate van verontreiniging, maar **minstens 1x per maand**:

- Reinig de bedieningseenheid, de acculader, de armleggers en de beplating met een vochtige doek en een milde reinigungsoplossing.
- Maak de rugbespanning schoon met een droge borstel. Neem de eigen gebruiksaanwijzing van het zitkussen in acht voor het schoonmaken ervan.
- Reinig de wielen en het frame met een vochtige kunststof borstel.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, oplosmiddelen, harde borstels, enz.

- Spuit het product niet met een hogedrukreiniger af.
- Neem de reinigingsinstructies in het hoofdstuk "Zitgordel (heupgordel)" (zie pagina 29) en in het hoofdstuk "Borst-schouderpelotte" (zie pagina 35) in acht.

7.15.3 Desinfectie

- Maak vóór het desinfecteren het product grondig schoon.
- Gebruik voor het desinfecteren uitsluitend kleurloze middelen op waterbasis. Volg hierbij de gebruiksinstructies van de fabrikant op.

8 Onderhoud en reparatie

8.1 Onderhoud

⚠ WAARSCHUWING

Foutieve onderhoudswerkzaamheden

Ernstig letsel van de gebruiker, schade aan het product door niet-inachtneming van onderhoudstermijnen

- ▶ Voer alleen de onderhoudswerkzaamheden uit die in dit hoofdstuk worden beschreven. Alle overige onderhouds- en servicewerkzaamheden mogen uitsluitend door de vakspecialist uitgevoerd worden.
- ▶ Laat het product **1 x per jaar** onderhouden en controleren op zijn functionaliteit en rijveiligheid.
- ▶ Laat het product bij gebruikers waarbij de anatomie zich verandert (zoals lichaamsmaten, -gewicht) of bij gebruikers met een zich veranderend ziektebeeld minimaal **1 x per half jaar** controleren, instellen en onderhouden.

⚠ WAARSCHUWING

Ontbrekende controle van belangrijke producteigenschappen

Ernstig letsel van de gebruiker, schade aan het product door onderhoudsfouten

- ▶ Controleer minimaal **één keer per maand** of de klem-pennen (klemmen) aan de armleuningen en de rugleuning geen zichtbare beschadigingen vertonen en of ze nog stevig vastzitten.

- Controleer het product **telkens voor gebruik** op zijn functionaliteit.
- Als er gebreken zijn vastgesteld, mag het product niet worden gebruikt. Dit geldt in het bijzonder bij instabiliteit van het product of wijzigingen van het rijgedrag en bij problemen met de zitpositie van de gebruiker of de stabiliteit van de zitting. Er dient onmiddellijk contact te worden opgenomen met de vakspecialist om de gebreken te laten verhelpen.
- Ditzelfde geldt, wanneer wordt ontdekt dat er onderdelen loszitten of versleten, verbogen of beschadigd zijn en als er scheuren of breuken in het frame worden ontdekt.
- Sommige nauw omschreven onderhoudswerkzaamheden kunnen thuis worden uitgevoerd. Meer informatie hierover is te vinden in het hoofdstuk "Onderhoudstermijnen" (zie pagina 44).
- Wanneer het product niet regelmatig wordt onderhouden, kan dat tot gevolg hebben dat de gebruiker gewond raakt.

8.1.1 Onderhoudstermijnen

De in het onderstaande overzicht vermelde controlewerkzaamheden dienen binnen de aangegeven periodes uitgevoerd te worden door de gebruiker of een begeleider:

Component	Handeling	Telkens voor het rijden	Wekelijks	Maandelijks
Aandrijfwielen	Controleren of de wielen goed vastzitten			X
	Controleren of de wielen vrij en zonder slag draaien			X
	Controleren of de elektrische rolstoel rechthoek rijdt	X		
Zwenkwielen	Speling in het draaien van de zwenkwielen controleren			X
	Controleren of de vork zonder speling is bevestigd			X
	Controleren of de wielen vrij en zonder slag draaien			X
	Controleren of de bevestigingsmoeren goed vastzitten			X
Zitting	Controleren of de zitplaat goed vastzit	X		
Beensteun	Controleren of de zitting goed vastzit			X
	Voetsteunen op beschadiging controleren			X

Component	Handeling	Telkens voor het rijden	Wekelijks	Maandelijks
Kussens en bekleding/gordels en riemen	Toestand van de kussens/bekleding controleren			X
	Bevestigingsriemen controleren op slijtageverschijnselen			X
	Controleren of het gordelslot goed werkt	X		
Banden	Controleren of de profieldiepte voldoende is (min. 1 mm/0,04")			X
	Controleren op beschadigingen			X
Accu's	Laadtoestand van de accu's controleren	X		
Verlichting (optie)	Op externe beschadigingen controleren		X	
	Functionaliteit controleren	X		
Elektronica	Besturing controleren op storingvrijheid (bij foutmeldingen op de bedieningseenheid het deskundig personeel informeren)	X		
	Acculader controleren op storingvrijheid (bij led-foutmeldingen het deskundig personeel informeren)		X	
	Stekkerverbindingen controleren			X
Rem	Bij ontgrendelde rem: controleren of het symbool op de bedieningseenheid knippert en er een waarschuwings- toon te horen is	X		
	Bij een vergrendelde rem: de remfunctie controleren door te proberen of de rolstoel verplaatst kan worden			X
ArMLEuning	Controleren of de bevestigingsbouten goed vastzitten			X
	Controleren of de schroefverbindingen tussen armlegger en bedieningseenheid goed vastzitten	X		
	Armleggers controleren op beschadigingen		X	
Product	Controleren of alle etiketten en aanduidingen op het product nog goed leesbaar en volledig zijn			X

8.2 Reparatie

WAARSCHUWING

Verboden reparatiewerkzaamheden

Ernstig letsel van de gebruiker, schade aan het product door instel- en montagefouten

- ▶ Voer alleen de reparaties uit die in dit hoofdstuk worden beschreven. Alle overige reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door de vakspecialist uitgevoerd worden.

8.2.1 Defecte verlichting vervangen

De led-verlichting is onderhoudsvrij. Als er een reparatie nodig is, kan de vakspecialist die de rolstoel heeft aangepast of geleverd, u hierbij helpen.

8.2.2 Accu vervangen

Accu's mogen uitsluitend worden vervangen door de vakspecialist.

8.3 Storingen verhelpen

INFORMATIE

Het systeem voert bij communicatieproblemen in het bussysteem van de besturing een noodstop uit. Hierdoor wordt voorkomen dat bepaalde functies ongecontroleerd worden geactiveerd.

- ▶ Zorg ervoor dat de besturing van de elektrische rolstoel na iedere noodstop opnieuw wordt ingeschakeld.
- ▶ Wanneer de rolstoel nadat deze opnieuw is ingeschakeld, niet rijklaar is, ontgrendel dan de rem om de duwfunctie te activeren.
- ▶ Neem onmiddellijk contact op met de vakspecialist.

Storingen worden weergegeven op de led-indicatorvelden van de bedieningseenheid. In de volgende tabellen worden de diverse meldingen met de bijbehorende storingen en de mogelijke oorzaken en oplossingen nader toegelicht.

Neem contact op met het deskundig personeel, als de storingen met de hier beschreven maatregelen niet volledig verholpen kunnen worden. Het deskundig personeel heeft de mogelijkheid om met een losse programmeereenheid de exacte foutcode uit te lezen en een gerichte systeemanalyse uit te voeren.

De besturing slaat alle opgetreden storingen op in een lijst. Het deskundig personeel kan deze informatie oproepen, bijv. bij een algehele revisie van de elektrische rolstoel. Uit de opgeslagen gegevens kan het deskundig personeel de verdere service- en onderhoudstermijnen afleiden.

8.3.1 Soorten melding

Waarschuwing

Een waarschuwing wijst op een status of op een fout in de werking van een of meer componenten van de elektrische rolstoel. Componenten die foutloos werken, worden daarbij niet beperkt in hun functie.

Fout

Een fout heeft nadelige gevolgen voor een of meer functies van de elektrische rolstoel. De elektrische rolstoel en de functies ervan zijn kunnen niet volledig worden gebruikt tot de fout is verholpen.


8.3.2 Gedrag bij waarschuwingen en storingsmeldingen






- Als er een waarschuwing of storingsmelding verschijnt, kan er vaak niet meer met de elektrische rolstoel worden gereden. In dit geval moet de storingsmelding worden genoteerd en de besturing worden uitgeschakeld.
- Als de storingsmelding na inschakeling van de besturing opnieuw verschijnt, **moet** de besturing opnieuw worden uitgeschakeld en de storingsmelding onmiddellijk worden doorgegeven aan het deskundig personeel.






8.3.3 Storingsoverzicht rolstoelbesturing

Accu-indicator

Alle vijf leds van de accu-indicator knipperen. Daarbij verwijst elk specifiek aantal korte knipperingen naar een andere fout:

Fout-indicatie	Informatie
	Voorbeeld: Alle vijf leds knipperen zeven keer – langere pauze – alle leds knipperen zeven maal... = zie tabel, regel 7

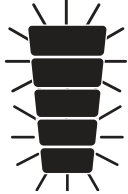
Knipperende leds	Storing/waarschuwing	Oorzaak	Mogelijke oplossing
 1 x knipperen	Te lage spanning van de accu's	Diepontlading Accukabel niet in orde/verbinding met de accu niet in orde	Laad de accu zo snel mogelijk op Verbinding met de accu controleren (als deze in orde is accu laden)
 2 x knipperen	Linker motor niet aangesloten	Bijv. stekkerverbinding niet in orde, kabelbreuk	Controleer de stekkerverbindingen en de kabels van de linker motor
 3 x knipperen	Bekabeling linker motor niet in orde	Bijv. kortsluiting in de controller	Controleer de kabelverbindingen van de linker motor Neem contact op met het deskundig personeel als de verbinding in orde is
 4 x knipperen	Rechter motor niet aangesloten	Bijv. stekkerverbinding niet in orde, kabelbreuk	Controleer de stekkerverbindingen en de kabels van de rechter motor
 5 x knipperen	Bekabeling rechter motor niet in orde	Bijv. kortsluiting in de controller	Controleer de kabelverbindingen van de rechter motor Neem contact op met het deskundig personeel als de verbinding in orde is

Knipperende leds	Storing/waarschuwing	Oorzaak	Mogelijke oplossing
 6 x knipperen	Rijfunctie geblokkeerd door externe invloeden	Acculader mogelijk aangesloten	Verwijder de acculader
 7 x knipperen	Fout joystick	Joystick bij inschakeling niet in de nulstand	Zet de joystick vóór inschakeling in de nulstand Als de fout na opnieuw opstarten weer optreedt: verbinding met de controller controleren Neem contact op met het deskundig personeel als de verbinding in orde is
 8 x knipperen	Fout controller / fout motor	Stekkerverbinding niet in orde / controller defect / motor defect	Alle stekkerverbindingen controleren Product 24 uur in droge omgeving opslaan en vervolgens meerdere minuten met ontgrendelde motoren duwen, opnieuw controleren Als de stekkerverbindingen in orde zijn: neem contact op met het deskundig personeel Informatie voor het deskundig personeel: foutcode uitlezen en overeenkomstig de servicehandleiding te werk gaan
 9 x knipperen*	Remontgrendeling	Open de remontgrendeling	Controleer de motorremmen Controleer de verbindingen met de controller
 10 x knipperen	Te hoge spanning van de accu's	Spanning te hoog Losse accucontacten	Rijd langzaam verder Controleer de bekabeling/stekkercontacten

* Daarnaast klinkt er een waarschuwingssignaal.

Snelheidsindicator

Alle vijf leds van de snelheidsindicator knipperen. Dit heeft de volgende betekenis:

Knipperende leds	Storing/waarschuwing	Oorzaak	Controleer alle stekkerverbindingen en kabels van de controller Mogelijke oplossing
	Communicatiefout	Bijv. stekkerverbinding niet in orde, kabelbreuk Controller defect	Controleer de bekabeling/stekkercontacten aan de controller Neem contact op met het deskundig personeel

8.4 Gedrag bij pech

INFORMATIE

Houd er rekening mee dat de onderstaande aanwijzingen ook gelden bij bandenpech. Het is niet de bedoeling dat de gebruiker of een begeleider de banden zelf repareert.

Bij pech moet er onmiddellijk contact worden opgenomen met de vakspecialist die dit product heeft aangepast, of met de servicedienst van de fabrikant (zie de binnenkant van de omslag of de achterkant voor de adressen). Hierbij moeten alle relevante bijzonderheden worden vermeld, zoals het type elektrische rolstoel, de aard van de storing (bijv. problemen met de motor) en zo mogelijk het serienummer van de elektrische rolstoel.

Om zo snel mogelijk geholpen te kunnen worden, is het handig om in het daarvoor bedoelde veld aan de achterkant van deze gebruiksaanwijzing het adres en telefoonnummer van de vakspecialist te noteren. Vooral als u buiten gaat rijden, is het belangrijk dat u deze gegevens bij u hebt.

9 Afvalverwerking

9.1 Veiligheidsvoorschriften

LET OP

Behandeling van afgedankte accu's

Milieuvervuiling door een verkeerde behandeling

- ▶ Behandel de accu's volgens de opgedrukte aanwijzingen van de accufabrikant.
- ▶ Houd er rekening mee dat accu's niet bij het huisvuil mogen worden gedaan.

9.2 Aanwijzingen voor afvalverwerking

Als u het product afdankt, moet u het teruggeven aan de vakspecialist.

Defecte accu's kunnen bij de aanschaf van nieuwe accu's bij de vakspecialist worden ingeleverd.

Alle componenten moeten volgens de daarvoor toepasselijke, in het land van gebruik geldende milieuvoorschriften worden verwerkt.

10 Juridische informatie

Op alle juridische bepalingen is het recht van het land van gebruik van toepassing. Daarom kunnen deze bepalingen van land tot land variëren.

10.1 Aansprakelijkheid

De fabrikant is aansprakelijk, wanneer het product wordt gebruikt volgens de beschrijvingen en aanwijzingen in dit document. Voor schade die wordt veroorzaakt door niet-naleving van de aanwijzingen in dit document, in het bijzonder door een verkeerd gebruik of het aanbrengen van niet-toegestane veranderingen aan het product, is de fabrikant niet aansprakelijk.

10.2 Fabrieksgarantie

Voor nadere informatie over de garantievoorwaarden kunt u terecht bij de vakspecialist die dit product heeft aangepast, en bij de servicedienst van de fabrikant (zie de binnenkant van de omslag voor de adressen).

10.3 Gegevensbescherming

Enkele componenten van het product bevatten gegevensopslagmodules waarmee gegevens tijdelijk of permanent opgeslagen worden. Deze gegevens zijn uitsluitend van technische aard en dienen de veiligheid van de gebruiker, de identificatie en het verhelpen van fouten en/of de optimalisatie van functies van het product.

Afhankelijk van het model en de uitvoering worden defecte functies en storingen van veiligheidsrelevante componenten en statusmeldingen van afzonderlijke componenten opgenomen. Bij het uitlezen van de gegevensopslagmodules in geval van service worden de gegevens geanonimiseerd/gepseudonimiseerd. De gegevens worden door Ottobock opgeslagen, verwerkt en gebruikt in overeenstemming met de relevante regelgeving inzake gegevensbescherming.

Neem bij specifieke vragen contact op via: datenschutz@ottobock.de. Neem bij vragen over het gebruik contact op met de vakspecialist.

10.4 Levensduur

Verwachte levensduur: **3 jaar**

De verwachte levensduur is vastgesteld bij het ontwerp, de productie en de voorschriften voor het beoogde gebruik van het product. Deze voorschriften omvatten ook regels voor het onderhoud, het waarborgen van de functionaliteit en de veiligheid van het product.

11 Technische gegevens

INFORMATIE

- ▶ Veel technische gegevens staan hieronder vermeld in mm. Houd er echter rekening mee dat – voor zover niet anders aangegeven – de instellingen van het product niet per mm kunnen worden aangepast, maar alleen in stappen van ca. **0,5 cm** of **1 cm**.
- ▶ Houd er daarnaast rekening mee dat de waarden die worden bereikt bij het instellen, kunnen afwijken van de hieronder vermelde waarden. De afwijking kan **±10 mm en ±2°** bedragen.

Gebruiksklasse (volgens DIN EN 12184)

Klasse B

Aandrijving

Achterwielaandrijving

Gewicht*

Leeggewicht basismodel (zonder opties) 57 kg (126 lb)

* Het gewicht varieert al naar gelang de aangebrachte opties.

Belasting

Maximale belasting (lichaamsgewicht van de gebruiker + opties + bagage)	120 kg (265 lb)
---	-----------------

Maten – stoel

Effectieve zitdiepte	380/400/420/440/460/480 mm (14,9"/15,7"/16,5"/17,3"/18,1"/18,9")
Effectieve zitbreedte	400 – 460 mm (15,7" – 18,1")
Zithoogte voor	500 mm (19,7")
Onderbeenlengte (inclusief zitkussen van 50 mm)	380 – 480 mm (14,9" – 18,9")
Rughoogte	550 mm (21,6")

Maten en gewichten

Hoek van de zitting (zithoek)*	4°
Hoek tussen been en zitting (kniehoek)	minimaal: 93°; maximaal: 96°
Afstand tussen armleuning en zitting (hoogte armleuning)	200 – 300 mm (7,9" – 11,8")
Voorste stand van de armleuningen	92 – 172 mm (3,6" – 6,8")
Lengte van de armleggers	260 mm (10,2")
Voorste punt van de armleggers*	minimaal: 262 mm (10,3"); maximaal: 412 mm (16,2")
Totale breedte	585 mm (23,3")
Totale hoogte	1060 mm (41,7")
Totale lengte (met opgeklapte voet- plaat)***	893 mm (35,2")
Totale lengte (met uitgeklapte voet- plaat)***	1050 mm (41,4")
Transportgewicht	zie "Gewicht"; hiervan: gewicht afneembare onderdelen: armleuning: ca. 700 g (1,5 lb)
Minimale draaicirkel	740 mm (29,1")
Benodigde manoeuvreerruimte****	1080 mm (42,5")
Bodemvrijheid*****	80 mm (3,1")
Bandmaat zwenkwiel	8"
Bandmaat aandrijf wiel	12,5"

* kan niet worden veranderd

** gemeten tot aan de rug

*** bij onderbeenlengte 480 mm

* = 180° draaien in 3 bewegingen

***** onder de accuhouder

Transportformaat (transportlengte x transportbreedte x transporthoogte)	
Transportlengte	832 mm (32,8")
Transportbreedte	585 mm (23,3")
Transporthoogte	644 mm (25,4")

Zitting- en rugleuningverstelling	
Rughoek	handmatig, in stappen van 10°: 0°/10°/20°
Hoek van de voetplaat	handmatig, traploos: -5° – +5°

Band	
Type banden voor/achter	PU-banden

Rijgegevens >	
Snelheid*	Zie het typeplaatje voor de precieze waarden: 6 km/u (3,7mph); 7,2km/u (4,4mph)
Nominale hellingshoek (hellingsgraad)**	7° (12 %)
Dynamische stabiliteit – bergopwaarts***	7° (12 %)
Statische stabiliteit – bergopwaarts/bergafwaarts	9° (15,8 %)
Statische stabiliteit – zijwaarts	9° (15,8 %)
Maximale hindernishoogte	50 mm (2")
Remweg (volgens DIN EN 12184:2014)****	bij 6 km/u (3,7 mph): 1000 mm (39,4") – op een horizontale ondergrond bij 7,2 km/u (4,4 mph): 1200 mm (47,2") – op een horizontale ondergrond

* De aangegeven snelheid kan ± 10 % afwijken.

** De besturing en de motoren moeten worden beschermd tegen overbelasting. Daarom is de maximale hellingshoek/hellingsgraad afhankelijk van het totaalgewicht (gewicht rolstoel + gewicht gebruiker + bagage) en van de aard van de ondergrond, de buitentemperatuur, de accuspanning en de rijstijl van de gebruiker. De maximale hellingshoek/hellingsgraad kan op langere hellingen aanmerkelijk lager zijn dan de hier vermelde maximale hellingshoek/hellingsgraad.

*** Toegestane hellingshoek met rechtopstaande rugleuning.

**** De remweg kan afhankelijk van het gewicht van de gebruiker, de bagage, de toestand van de banden, de weersomstandigheden en de ondergrond langer zijn.

Maximaal af te leggen afstand (op vlak terrein)*	
alle soorten accu's	ca. 25 km (16 mijl)

* De maximaal af te leggen afstand die hier is vermeld, is bepaald onder gedefinieerde omstandigheden volgens ISO 7176-4. In de praktijk kan de maximaal af te leggen afstand tot **50** % kleiner zijn. Zie hiervoor het hoofdstuk "Maximaal af te leggen afstand" in deze gebruiksaanwijzing.

Accu (variant per land)	
AGM-accu's	2 x 12V; 29,75 Ah (C5)/35 Ah (C20); onderhoudsvrij
AGM-accu's	2 x 12V; 30 Ah (C5)/36,5 Ah (C20); onderhoudsvrij
Gel-accu's	2 x 12V; 27 Ah (C5)/35 Ah (C20); onderhoudsvrij
Gel-accu's	2 x 12V; 28,75 Ah (C5)/35 Ah (C20); onderhoudsvrij

Elektrische installatie*	
IP-beschermingsgraad (volgens DIN EN 60529)	IP44
Bedrijfsspanning	24 V DC
Motorvermogen	zie het typeplaatje aan de motor voor de precieze waarde: 160 Watt / 200 Watt (afhankelijk van het land)
Verlichting	
Led-voorlicht	24 V, onderhoudsvrij
Led-achterlicht	24 V, onderhoudsvrij

Elektrische installatie*	
Beveiliging	50 A zekeringkabel (nVR2)
acculader	5 – 10 A; levering over het algemeen door Ottobock; details zie de meegeleverde gebruiksaanwijzing bij de acculader

* Het product voldoet aan de eisen van ISO 7176-14.

Acculader (niet geleverd door Ottobock)*	
Vereiste minimumspecificaties	Minimale laadstroom: 5 A; maximale laadstroom: 10 A Ingangsspanning: 100 – 240 V Isolatie (klasse 2) volgens IEC 60335-2-29; beschermingsgraad: IP21 De acculader voldoet aan de eisen van EN 12184. Deze omvatten ook de eisen volgens ISO 7176-14 (acculader met ompoolbeveiliging; de acculader laadt accu's binnen 8 uur voor minimaal 80%; de acculader bevat informatie over nominale capaciteit en de mogelijkheid om 's nachts te laden; de acculader geeft aan of de accu goed is aangesloten) De accu voldoet aan de normen van ISO 7176-21 en ISO 7176-25.

* Zie voor verdere details de meegeleverde gebruiksaanwijzing van de acculader.

Besturing	
Model	nVR2
max. uitgangsstroom per motor	40 A (duurstream); 50 A (piekstream)
Kracht voor het bedienen van de joystick op de standaardbedieningseenheid	1,6 N

Toegestane omgevingscondities	
Gebruikstemperatuur	-15 °C tot +40 °C (+5 °F tot +104 °F)
Transport- en opslagtemperatuur	-15 °C tot +40 °C (+5 °F tot +104 °F)
luchtvochtigheid	45 % tot 85 %; niet condenserend

Corrosiebescherming	
Corrosiebescherming	KTL-dompellak/poedercoating

12 Bijlagen

12.1 Grenswaarden voor in de trein transporteerbare rolstoelen

INFORMATIE	
▶	De producten van deze serie voldoen principieel aan de technische minimeisen van Verordening (EU) nr. 1300/2014 betreffende de toegankelijkheid van het spoorwegsysteem in de Unie voor gehandicapten en personen met beperkte mobiliteit. Vanwege verschillende instellingen kunnen echter niet alle uitvoeringen aan alle grenswaarden voldoen.
▶	Aan de hand van de onderstaande tabel kunt u of kan de vakspecialist door nameting controleren of het concrete product voldoet aan de grenswaarden.

Kenmerk	Grenswaarde (volgens voorschrift (EU) Nr. 1300/2014)
Lengte	1200 mm (47.2"); plus 50 mm (2") voor de voeten
Breedte	700 mm (27.6"); plus 50 mm (2") aan elke zijde voor de handen bij het rijden
Kleinste wielen	ca. 3" of groter; volgens het voorschrift moet het kleinste wiel een opening van 75 mm (3") horizontaal en 50 mm (2") verticaal kunnen overbruggen
Hoogte	max. 1375 mm (54.1"); met inbegrip van een mannelijke rolstoelrijder van 1,84 m (72.5") (95e percentiel)
Draaicirkel	1500 mm (59.1")
Maximumgewicht	300 kg (661 lbs); voor een rolstoel met rolstoelgebruiker, inclusief bagage

Kenmerk	Grenswaarde (volgens voorschrift (EU) Nr. 1300/2014)
Maximale hoogte van een te nemen obstakel	50 mm (2")
Afstand van de bodem	60 mm (2.4"); bij een opwaartse hellingsgraad van 10° moet de afstand van de bodem onder de voetsteun bovenaan minimaal 60 mm (2.4") bedragen om verder te kunnen rijden
Maximale hellingshoek waarbij de rolstoel stabiel blijft	6° (dynamische stabiliteit in alle richtingen) 9° (statische stabiliteit in alle richtingen, ook bij aangetrokken rem)

12.2 Informatie over de geluidsemissie

INFORMATIE

- ▶ De producten van deze serie zijn volgens de norm ISO 7176-14 gecontroleerd op inachtneming van de voorschriften voor de maximale geluidsemissie.
- ▶ Ze voldoen volledig aan de eisen zoals deze gelden voor de hieronder vermelde toepassingsgebieden.

Toepassingsgebied	Maximaal geluidsniveau¹⁾
Binnen gesloten ruimtes	65 db(A)
Buiten gesloten ruimtes	75 db(A)

¹⁾ zoals dit geldt voor het toepassingsgebied volgens ISO 7176-14



A series of horizontal lines spanning the width of the page, providing a template for writing.

Kundenservice/Customer Service

Europe

Otto Bock HealthCare Deutschland GmbH
Max-Näder-Str. 15 · 37115 Duderstadt · Germany
T +49 5527 848-3433 · F +49 5527 848-1460
healthcare@ottobock.de · www.ottobock.de

Otto Bock Healthcare Products GmbH
Brehmstraße 16 · 1110 Wien · Austria
F +43 1 5267985
service-admin.vienna@ottobock.com · www.ottobock.at

Otto Bock Adria d.o.o. Sarajevo
Ramiza Salčina 85
71000 Sarajevo · Bosnia-Herzegovina
T +387 33 255-405 · F +387 33 255-401
obadria@bih.net.ba · www.ottobockadria.com.ba

Otto Bock Bulgaria Ltd.
41 Tzar Boris III Blvd. · 1612 Sofia · Bulgaria
T +359 2 80 57 980 · F +359 2 80 57 982
info@ottobock.bg · www.ottobock.bg

Otto Bock Suisse AG
Luzerner Kantonsspital 10 · 6000 Luzern 16 · Suisse
T +41 41 455 61 71 · F +41 41 455 61 70
suisse@ottobock.com · www.ottobock.ch

Otto Bock ČR s.r.o.
Protetická 460 · 33008 Zruč-Senec · Czech Republic
T +420 377825044 · F +420 377825036
email@ottobock.cz · www.ottobock.cz

Otto Bock Iberica S.A.
C/Majada, 1 · 28760 Tres Cantos (Madrid) · Spain
T +34 91 8063000 · F +34 91 8060415
info@ottobock.es · www.ottobock.es

Otto Bock France SNC
4 rue de la Réunion · CS 90011
91978 Courtaboeuf Cedex · France
T +33 1 69188830 · F +33 1 69071802
information@ottobock.fr · www.ottobock.fr

Otto Bock Healthcare plc
32, Parsonage Road · Englefield Green
Egham, Surrey TW20 0LD · United Kingdom
T +44 1784 744900 · F +44 1784 744901
bocukuk@ottobock.com · www.ottobock.co.uk

Otto Bock Hungária Kft.
Tatai út 74. · 1135 Budapest · Hungary
T +36 1 4511020 · F +36 1 4511021
info@ottobock.hu · www.ottobock.hu

Otto Bock Adria d.o.o.
Dr. Franje Tuđmana 14 · 10431 Sveta Nedelja · Croatia
T +385 1 3361 544 · F +385 1 3365 986
ottobockadria@ottobock.hr · www.ottobock.hr

Otto Bock Italia Srl Us
Via Filippo Turati 5/7 · 40054 Budrio (BO) · Italy
T +39 051 692-4711 · F +39 051 692-4720
info.italia@ottobock.com · www.ottobock.it

Otto Bock Benelux B.V.
Mandenmaker 14 · 5253 RC
Nieuwkuijk · The Netherlands
T +31 73 5186488 · F +31 73 5114960
info.benelux@ottobock.com · www.ottobock.nl

Industria Ortopédica Otto Bock Unip. Lda.
Av. Miguel Bombarda, 21 - 2º Esq.
1050-161 Lisboa · Portugal
T +351 21 3535587 · F +351 21 3535590
ottobockportugal@mail.telepac.pt

Otto Bock Polska Sp. z o. o.
Ulica Korolowa 3 · 61-029 Poznań · Poland
T +48 61 6538250 · F +48 61 6538031
ottobock@ottobock.pl · www.ottobock.pl

Otto Bock Romania srl
Șos de Centura Chitila - Mogoșoaia Nr. 3
077405 Chitila, Jud. Ilfov · Romania
T +40 21 4363110 · F +40 21 4363023
info@ottobock.ro · www.ottobock.ro

OOO Otto Bock Service
p/o Pultikovo, Business Park „Greenwood”,
Building 7, 69 km MKAD
143441 Moscow Region/Krasnogorskiy Rayon
Russian Federation
T +7 495 564 8360 · F +7 495 564 8363
info@ottobock.ru · www.ottobock.ru

Otto Bock Scandinavia AB
Postal: Box 4041 · 169 04 Solna · Sweden
Visiting: Barks Väg 7, Solna, Sweden
SE: T +46 11 28 06 89 · NO: T +47 23142600
FI: T +35 8 10 400 6940 · DK: T +45 70 22 32 74
To order: order@ottobock.se
Inquiries: info@ottobock.se
professionals.ottobock.se

Otto Bock Slovakia s.r.o.
Röntgenova 26 · 851 01 Bratislava 5 · Slovak Republic
T +421 2 32 78 20 70 · F +421 2 32 78 20 89
info@ottobock.sk · www.ottobock.sk

Otto Bock Sava d.o.o.
Industrijska bb · 34000 Kragujevac · Republika Srbija
T +381 34 351 671 · F +381 34 351 671
info@ottobock.rs · www.ottobock.rs

Otto Bock Ortopedi ve
Rehabilitasyon Tekniği Ltd. Şti.
Mecidiyeköy Mah. Lati Lokum Sok.
Meriç Sitesi B Blok No: 30/B
34387 Mecidiyeköy-İstanbul · Turkey
T +90 212 3565040 · F +90 212 3566688
info@ottobock.com.tr · www.ottobock.com.tr

Africa

Otto Bock Algérie E.U.R.L.
32, rue Ahcène Outaleb - Coopérative les Mimosas
Mackle-Ben Aknoun · Alger · DZ Algérie
T +213 21 913863 · F +213 21 913863
information@ottobock.fr · www.ottobock.fr

Otto Bock Egypt S.A.E.
28 Soliman Abaza St. Mohandessein - Giza · Egypt
T +20 2 37606818 · F +20 2 37605734
info@ottobock.com.eg · www.ottobock.com.eg

Otto Bock South Africa (Pty) Ltd
Building 3 Thornhill Office Park · 94 Bekker Road
Midrand · Johannesburg · South Africa
T +27 11 564 9360
info-southafrica@ottobock.co.za
www.ottobock.co.za

Americas

Otto Bock Argentina S.A.
Av. Belgrano 1477 · CP 1093
Ciudad Autónoma de Buenos Aires · Argentina
T +54 11 5032-8201 / 5032-8202
atencionclientes@ottobock.com.ar
www.ottobock.com.ar

Otto Bock do Brasil Tecnica Ortopédica Ltda.
Alameda Maria Tereza, 4036, Bairro Dois Córregos
CEP: 13.278-181, Valinhos-São Paulo · Brasil
T +55 19 3729 3500 · F +55 19 3269 6061
ottobock@ottobock.com.br · www.ottobock.com.br

Otto Bock HealthCare Canada
5470 Harvester Road
Burlington, Ontario, L7L 5N5, Canada
T +1 800 665 3327 · F +1 800 463 3659
CACustomerService@ottobock.com
www.ottobock.ca

Sucursal Otto Bock Cuba
Centro de Negocios Miramar
Edificio Jerusalem Oficina 112
Calle 3ra e/ 78 y 80.
Playa La Habana, Cuba
T +53 720 430 69 · +53 720 430 81
hector.corcho@ottobock.com.br
www.ottobock.com.br

Otto Bock HealthCare Andina Ltda.
Calle 138 No 53-38 · Bogotá · Colombia
T +57 1 8619988 · F +57 1 8619977
info@ottobock.com.co · www.ottobock.com.co

Otto Bock de Mexico S.A. de C.V.
Prolongación Calle 18 No. 178-A
Col. San Pedro de los Pinos
C.P. 01180 México, D.F. · Mexico
T +52 55 5575 0290 · F +52 55 5575 0234
info@ottobock.com.mx · www.ottobock.com.mx

Otto Bock HealthCare LP
11501 Alterra Parkway Suite 600
Austin, TX 78758 · USA
T +1 800 328 4058 · F +1 800 962 2549
USCustomerService@ottobock.com
www.ottobockus.com

Asia/Pacific

Otto Bock Australia Pty. Ltd.
Suite 1.01, Century Corporate Centre
62 Norwest Boulevard
Baulkham Hills NSW 2153 · Australia
T +61 2 8818 2800 · F +61 2 8814 4500
healthcare@ottobock.com.au · www.ottobock.com.au

Beijing Otto Bock Orthopaedic Industries Co., Ltd.
B12E, Universal Business Park
10 Jiuxianqiao Road, Chao Yang District
Beijing, 100015, P.R. China
T +8610 8598 6880 · F +8610 8598 0040
news-service@ottobock.com.cn
www.ottobock.com.cn

Otto Bock Asia Pacific Ltd.
Unit 1004, 10/F, Greenfield Tower, Concordia Plaza
1 Science Museum Road, Tsim Sha Tsui
Kowloon, Hong Kong · China
T +852 2598 9772 · F +852 2598 7886
info@ottobock.com.hk · www.ottobock.com

Otto Bock HealthCare India Pvt. Ltd.
20th Floor, Express Towers
Nariman Point, Mumbai 400 021 · India
T +91 22 2274 5500 / 5501 / 5502
information@indiaottobock.com · www.ottobock.in

Otto Bock Japan K. K.
Yokogawa Building 8F, 4-4-44 Shibaura
Minato-ku, Tokyo, 108-0023 · Japan
T +81 3 3798-2111 · F +81 3 3798-2112
ottobock@ottobock.co.jp · www.ottobock.co.jp

Otto Bock Korea HealthCare Inc.
4F Agaworld Building · 1357-74, Seocho-dong
Seocho-ku, 137-070 Seoul · Korea
T +82 2 577-3831 · F +82 2 577-3828
info@ottobockkorea.com · www.ottobockkorea.com

Otto Bock South East Asia Co., Ltd.
1741 Paholyothin Road
Kwaeng Chatuchark · Khet Chatuchark
Bangkok 10900 · Thailand
T +66 2 930 3030 · F +66 2 930 3311
obsea@ottobock.co.th · www.ottobock.co.th

Other countries

Ottobock SE & Co. KGaA
Max-Näder-Straße 15 · 37115 Duderstadt · Germany
T +49 5527 848-1590 · F +49 5527 848-1676
reha-export@ottobock.de · www.ottobock.com

Ihr Fachhändler | Your specialist dealer



Otto Bock Mobility Solutions GmbH
Lindenstraße 13 · 07426 Königsee/Germany
www.ottobock.com

